



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. sausio 18 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. sausio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/31, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) 2018/1862 taikymo taisyklės dėl minimalios duomenų kokybės standartų ir techninių specifikacijų, taikomų įkeliant nuotraukas, DNR analites ir daktiloskopinius duomenis į Šengeno informacinę sistemą (SIS) policijos bendradarbiavimo ir teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose srityje, ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1345 (pranešta dokumentu Nr. C(2020) 9228)..... 1
- ★ 2021 m. sausio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/32 dėl veiksmo, kurio ėmėsi Liuksemburgo aplinkos agentūra, kad pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 55 straipsnio 1 dalį būtų leidžiama tiekti rinkai ir naudoti biocidinį produktą „BIOBOR JF“, pratęsimo (pranešta dokumentu Nr. C(2021) 13) 7
- ★ 2021 m. sausio 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/33 dėl leidimo Ispanijai apskaičiuojant nuosavų išteklių iš PVM bazę iki 2024 m. pabaigos neatsižvelgti į tam tikrų kategorijų sandorius, susijusius su autorių teikiamomis paslaugomis (pranešta dokumentu Nr. C(2021) 80)..... 9

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

- ★ 2020 m. gruodžio 3 d. Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl oro transporto įsteigto Jungtinio Europos Sąjungos ir Šveicarijos oro transporto komiteto sprendimas Nr. 2/2020, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl oro transporto priedas [2021/34] 11
- ★ 2020 m. gruodžio 11 d. Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komiteto sprendimas Nr. 2/2020, kuriuo iš dalies keičiamas Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais 1 priedas ir Komiteto sprendimas Nr. 2/2019 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių sklandžiam geležinkelių eismui tarp Šveicarijos ir Europos Sąjungos palaikyti [2021/35] 34

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2020 m. gruodžio 16 d. Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komiteto sprendimas Nr. 3/2020 dėl Šveicarijoje transporto priemonėms nuo 2021 m. liepos 1 d. taikomos mokesčio sistemos [2021/36]	48
--	----

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/31

2021 m. sausio 13 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) 2018/1862 taikymo taisyklės dėl minimalios duomenų kokybės standartų ir techninių specifikacijų, taikomų įkeliant nuotraukas, DNR analites ir daktiloskopinius duomenis į Šengeno informacinę sistemą (SIS) policijos bendradarbiavimo ir teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose srityje, ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1345

(pranešta dokumentu Nr. C(2020) 9228)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploatavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teismiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES ⁽¹⁾, ypač į jo 42 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Šengeno informacinėje sistemoje (SIS) policijos bendradarbiavimo ir teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose srityse pateikiami perspėjimai dėl asmenų ir daiktų, kurių nacionalinės kompetentingos institucijos ieško siekiamos užtikrinti aukšto lygio saugumą laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje;
- (2) pagal Reglamento (ES) 2018/1862 20 straipsnio 3 dalį duomenų, kurie gali būti įvesti į perspėjimą dėl asmens į SIS, kategorijos apima nuotraukas, veido atvaizdus, DNR analites ir daktiloskopinius duomenis (pirštų ir delnų atspaudus). Pagal Reglamento (ES) 2018/1862 22 straipsnio 1 dalį tokie duomenys turėtų būti įvesti į SIS, jei jų turima;
- (3) Reglamento (ES) 2018/1862 42 straipsnio 1 ir 3 dalyse nustatyta, kad atliekamas į perspėjimą SIS įkeltinų nuotraukų, veido atvaizdų, DNR analičių ir daktiloskopinių duomenų kokybės patikrinimas, siekiant įsitikinti, kad įvykdyti minimalios duomenų kokybės standartai ir techninės specifikacijos;
- (4) būtina nustatyti įgyvendinimo priemones dėl tokių į SIS įkeliamų ir joje saugomų duomenų minimalios duomenų kokybės standartų ir techninių specifikacijų;
- (5) pagal Reglamento (ES) 2018/1862 43 straipsnio 3 dalį paieška pagal SIS saugomus daktiloskopinius duomenis gali būti atliekama, naudojant išsamius ar neišsamius pirštų atspaudų ar delno atspaudų, paimtų sunkių nusikaltimų ar teroristinių nusikaltimų, dėl kurių vyksta tyrimas, vietose, rinkinius, kai yra didelė tikimybė, kad tie atspaudų rinkiniai priskiriami nusikalstamos veikos vykdytojui, ir su sąlyga, kad tuo pačiu metu paieška atliekama

⁽¹⁾ O L 312, 2018 12 7, p. 56.

atitinkamose valstybių narių nacionalinėse pirštų atspaudų duomenų bazėse. Be to, pagal Reglamento (ES) 2018/1862 40 straipsnį valstybės narės gali į SIS įvesti perspėjimus dėl nenustatytų ieškomų asmenų, kuriuose nurodomi tik daktiloskopiniai duomenys. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas kokybės standartų, taikomų tokių daktiloskopinių duomenų perdavimui į SIS, nustatymui;

- (6) specifikacijose turėtų būti nustatytas tik tas kokybės lygis, kurio reikia norint į SIS įkelti ir joje saugoti nuotraukas, naudotinas asmens tapatybei patvirtinti pagal to reglamento 43 straipsnio 1 dalį. Asmens tapatybei nustatyti pagal 43 straipsnio 4 dalį naudotinių nuotraukų ir veido atvaizdų įkėlimo į SIS ir saugojimo joje kokybės lygis turėtų būti nustatytas vėliau, kai bus įvykdytos tame straipsnyje nustatytos sąlygos. eu-LISA, konsultuodamasi su SIS II patariamąja grupe, turėtų parengti ir SIS sąsajos kontrolės dokumente ir išsamiose techninėse specifikacijose nurodyti šiame sprendime nustatytų standartų ir specifikacijų techninę informaciją. Valstybės narės, Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolas), Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas) ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra savo sistemas turėtų plėtoti laikydamosi minėtuose dokumentuose nustatytų specifikacijų;
- (7) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvavo priimant Reglamentą (ES) 2018/1862 ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Vis dėlto, kadangi Reglamentas (ES) 2018/1862 grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu Danija 2019 m. balandžio 26 d. pranešė apie savo sprendimą įgyvendinti Reglamentą (ES) 2018/1862 savo nacionalinėje teisėje. Todėl Danija pagal tarptautinę teisę privalo įgyvendinti šį sprendimą;
- (8) Airija taiko šį sprendimą pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 19 dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis* 5 straipsnio 1 dalį ir Tarybos sprendimo 2002/192/EB ^(²) 6 straipsnio 2 dalį;
- (9) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ^(³), kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB ^(⁴) 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį;
- (10) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ^(⁵), kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/149/TVR ^(⁶) 3 straipsniu;
- (11) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl

⁽²⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

⁽³⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁽⁴⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

⁽⁵⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽⁶⁾ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/149/TVR dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 50).

Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁷⁾, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/349/ES ⁽⁸⁾ 3 straipsniu;

- (12) Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu šis sprendimas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, ir jis turėtų būti taikomas kartu su Tarybos sprendimais 2010/365/ES ⁽⁹⁾ ir (ES) 2018/934 ⁽¹⁰⁾;
- (13) Kroatijos atžvilgiu šis sprendimas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, ir jis turėtų būti aiškinamas, siejant su Tarybos sprendimu (ES) 2017/733 ⁽¹¹⁾;
- (14) Kipro atžvilgiu šis sprendimas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje;
- (15) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ⁽¹²⁾ 42 straipsnio 1 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę 2020 m. rugpjūčio 26 d.;
- (16) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka SIS-SIRENE Policijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Į SIS įkeliamos ir joje saugomos nuotraukos, DNR analizės ir daktiloskopiniai duomenys, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2018/1862 42 straipsnyje, atitinka šio sprendimo priede nustatytus minimalios duomenų kokybės standartus ir technines specifikacijas.

2 straipsnis

Panaikinamas Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1345 ⁽¹³⁾.

⁽⁷⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁽⁸⁾ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/349/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję visų pirma su teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 1).

⁽⁹⁾ 2010 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimas 2010/365/ES dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 166, 2010 7 1, p. 17).

⁽¹⁰⁾ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/934 dėl likusių Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 165, 2018 7 2, p. 37).

⁽¹¹⁾ 2017 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/733 dėl su Šengeno informacine sistema susijusių Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kroatijos Respublikoje (OL L 108, 2017 4 26, p. 31).

⁽¹²⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

⁽¹³⁾ 2016 m. rugpjūčio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1345 dėl minimalios pirštų atspaudų įrašų duomenų kokybės standartų antrosios kartos Šengeno informacinėje sistemoje (SIS II) (OL L 213, 2016 8 6, p. 15).

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms, Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūrai, Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūrai ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai.

Priimta Briuselyje 2021 m. sausio 13 d.

Komisijos vardu
Ylva JOHANSSON
Komisijos narė

PRIEDAS

SIS naudojamoms nuotraukoms, DNR analitėms ir daktiloskopiniams duomenims taikomi minimalios duomenų kokybės standartai ir techninės specifikacijos**1. Daktiloskopiniai duomenys****1.1. SIS naudojamų daktiloskopinių duomenų kategorijos**

SIS gali būti naudojami šių kategorijų daktiloskopiniai duomenys:

- a) plokštieji pirštų atspaudai, įskaitant plokščiuosius nykščio ir plokščiuosius keturių pirštų atspaudus;
- b) ritinti pirštų atspaudai;
- c) delnų atspaudai;
- d) piršto pėdsakas: išsamus arba neišsamus nežinomos kilmės pirštų atspaudų, rastų teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikaltimų vietose, dėl kurių vyksta tyrimas, rinkinys;
- e) delno pėdsakas: išsamus arba neišsamus nežinomos kilmės delno atspaudų, rastų teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikaltimų vietose, dėl kurių vyksta tyrimas, rinkinys.

1.2. Leidžiami daktiloskopinių duomenų formatai

Valstybės narės į centrinę SIS gali perduoti:

- a) duomenis, surinktus nacionaliniu lygmeniu naudojant elektroninio daktiloskopavimo prietaisus, galinčius nuskaityti ir atskirti iki dešimties ritintų, plokščiųjų arba abiejų rūšių atskirų pirštų atspaudų;
- b) skaitmeniniu būdu nuskaitytus ir atitinkamos kokybės ir skiriamosios gebos ritintus, plokščiuosius arba abiejų rūšių pirštų ir delnų atspaudus, paimtus naudojant rašalą.

Centrinės SIS automatinė pirštų atspaudų identifikavimo sistema (CS-SIS AFIS), kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2018/1862 43 straipsnio 2 dalyje, turi būti suderinama ir sąveiki su a ir b punktuose nurodytais daktiloskopinių duomenų formatais.

1.3. Minimalios duomenų kokybės standartai ir techninės specifikacijos**1.3.1. Rinkmena ir glaudinimo formatas (daktiloskopinė rinkmena)**

Daktiloskopinių duomenų (daktiloskopinės rinkmenos) perdavimo į SIS įvesties formatas turi atitikti SIS NIST standartą, pagrįstą dvinariu ANSI/NIST ⁽¹⁾ formatu.

Centrinės SIS techninės paramos funkcijos (CS-SIS) lygmeniu bus sukurta SIS NIST tikryklė, skirta perduotos daktiloskopinės rinkmenos atitikčiai nustatytam SIS NIST standartui patikrinti.

Nustatyto SIS NIST standarto neatitinkančios daktiloskopinės rinkmenos CS-SIS AFIS bus atmetos ir nebus saugomos centrinėje SIS. CS-SIS AFIS atmetus reikalavimų neatitinkančią rinkmeną, CS-SIS duomenis perdavusiai valstybei narei išsiųs klaidos pranešimą.

1.3.2. Atvaizdo formatas ir skiriamoji geba

1.1 skirsnio a, b ir c punktuose nurodytų pirštų atspaudų ir delno atspaudų atvaizdų nominali skiriamoji geba, kad juos būtų galima tvarkyti CS-SIS, turi būti 1 000 ppi arba 500 ppi su 256 pilkais pustoniais. 500 ppi atvaizdai turi būti įvedami WSQ formatu, o 1 000 ppi atvaizdai – JPEG2000 (JP2) formatu.

1.1 skirsnio d ir e punktuose nurodytų pirštų ir delnų pėdsakų atvaizdų skiriamoji geba, kad juos būtų galima tvarkyti CS-SIS, turi būti 500 arba 1 000 ppi. 500 ppi atvaizdai turi būti įvedami WSQ formatu, o 1 000 ppi atvaizdai – JPEG2000 (JP2) formatu. Abiejų skiriamųjų gebų atvaizdų JPEG glaudinimas turi būti naudojamas be praradimų.

(¹) Amerikos nacionalinis informacinių sistemų standartas / Nacionalinis standartų ir technologijų institutas.

1.3.3. Pirštų atspaudų ir delnų atspaudų atvaizdų saugojimo ir naudojimo CS-SIS AFIS kokybės ribinės vertės

Daktiloskopiniai atvaizdai turi atitikti SIS sąsajos kontrolės dokumente ir išsamiose techninėse specifikacijose nustatytas kokybės ribines vertes, kad juos būtų galima saugoti ir naudoti CS-SIS AFIS.

Prieš perduodant daktiloskopinius duomenis į CS-SIS valstybėms narėms rekomenduojama patikrinti, ar jie atitinka kokybės ribines vertes.

Reikalavimus atitinkančios daktiloskopinės rinkmenos, kuriose yra kokybės ribinių verčių neatitinkančių pirštų atspaudų arba delnų atspaudų daktiloskopinių atvaizdų, nebus saugomos CS-SIS AFIS ir nebus naudojamos atliekant biometrines paieškas. Daktiloskopinės rinkmenos, kuriose yra CS-SIS AFIS atmetų daktiloskopinių atvaizdų, gali būti naudojamos tik asmens tapatybei patvirtinti pagal Reglamento (ES) 2018/1862 43 straipsnio 1 dalį. CS-SIS AFIS rinkmeną atmetus dėl prastos atvaizdų kokybės, CS-SIS duomenis perdavusiai valstybei narei išsiųs klaidos pranešimą.

1.3.4. Pirštų pėdsakų ir delnų pėdsakų atvaizdų saugojimo ir naudojimo CS-SIS AFIS kokybės ribinės vertės

Pirštų ir delnų pėdsakų daktiloskopiniai atvaizdai turi atitikti SIS sąsajos kontrolės dokumente ir išsamiose techninėse specifikacijose nustatytas kokybės ribines vertes, kad juos būtų galima įvesti į CS-SIS AFIS.

Reikalavimus atitinkančios daktiloskopinės rinkmenos, kuriose yra kokybės ribinių verčių neatitinkančių pirštų pėdsakų arba delnų pėdsakų daktiloskopinių atvaizdų, nebus saugomos CS-SIS AFIS. CS-SIS AFIS rinkmeną atmetus dėl prastos atvaizdų kokybės, CS-SIS duomenis perdavusiai valstybei narei išsiųs klaidos pranešimą.

1.4. Biometrinės paieškos

CS-SIS AFIS teikiama visų rūšių daktiloskopinių atvaizdų, atitinkančių 1.3.3 ir 1.3.4 punktuose nustatytus kokybės reikalavimus, biometrinės paieškos funkcija.

Įvairių kategorijų biometrinių paieškų CS-SIS AFIS eksploataciniai reikalavimai ir biometrinis tikslumas nustatyti SIS sąsajos kontrolės dokumente ir išsamiose techninėse specifikacijose.

2. Nuotraukos

Į SIS įkeliamų nuotraukų skiriamoji geba turi būti bent 480 × 600 pikselių su 24 bitų spalvų skaičiumi.

3. DNR analitės

Rinkmenos tipas, naudojamas DNR analitei apibūdinti, turi atitikti XML (angl. *Extensible Markup Language*). Rinkmenos struktūra turi atitikti CODIS ^(?) (angl. *Combined DNA Index System*, Kombinuotoji DNR indeksų sistema) standartą, naudojamą SIS saugotinai DNR analitei apibūdinti.

(?) <https://www.fbi.gov/services/laboratory/biometric-analysis/codis>

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/32**2021 m. sausio 13 d.****dėl veiksmo, kurio ėmėsi Liuksemburgo aplinkos agentūra, kad pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 55 straipsnio 1 dalį būtų leidžiama tiekti rinkai ir naudoti biocidinių produktą „BIOBOR JF“, pratęsimo***(pranešta dokumentu Nr. C(2021) 13)***(Tekstas autentiškas tik prancūzų kalba)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo ¹, ypač į jo 55 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2020 m. gegužės 4 d. Liuksemburgo aplinkos agentūra (toliau – kompetentinga institucija) priėmė sprendimą (vėliau iš dalies keistas 2020 m. birželio 19 d. ir 2020 m. spalio 7 d.) pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 55 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą leisti iki 2020 m. spalio 31 d. tiekti ir profesionaliems naudotojams naudoti biocidinių produktą „BIOBOR JF“, kuriuo būtų antimikrobiškai apdorojami stovėjimo aikštelėse stovinčių orlaivių degalų bakai ir degalų tiekimo sistemos (toliau – veiksmas). Pagal to reglamento 55 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą kompetentinga institucija informavo Komisiją ir kitų valstybių narių kompetentingas institucijas apie veiksmą ir jį pagrindė;
- (2) remiantis kompetentingos institucijos pateikta informacija, veiksmas buvo būtinas siekiant apsaugoti visuomenės sveikatą. Dėl orlaivių degalų bakų ir degalų tiekimo sistemų mikrobiologinės taršos gali sutrikti orlaivio variklio veikimas ir kilti pavojus jo tinkamumui skraidyti, todėl gali kilti pavojus keleivių ir įgulos saugai. Dėl Covid-19 pandemijos ir su ja susijusių skrydžių apribojimų buvo laikinai parkuojama daug orlaivių. Dėl to, kad orlaiviai neskraido, padidėja jų mikrobiologinė tarša;
- (3) „BIOBOR JF“ sudėtyje yra 2,2'-(1-metiltrimetilendioksi)bis-(4-metil-1,3,2-dioksaborinano) (CAS numeris 2665-13-6) ir 2,2'-oksibis (4,4,6-trimetil-1,3,2-dioksaborinano) (CAS numeris 14697-50-8) – veikliųjų medžiagų, kurios naudojamos 6-o tipo biocidiniuose produktuose kaip laikomiems produktams skirti konservantai, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 528/2012 V priede. Kadangi šios veikliosios medžiagos neįtrauktos į visų esamų veikliųjų medžiagų, kurių yra Reglamente (ES) Nr. 528/2012 nurodytuose biocidiniuose produktuose, sisteminio tyrimo darbo programą, nustatytą Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1062/2014 ² II priede, jos turi būti įvertintos ir patvirtintos prieš išduodant biocidinių produktų, kurių sudėtyje yra šių medžiagų, autorizacijos liudijimą nacionaliniu arba Sąjungos lygmeniu;
- (4) 2020 m. spalio 16 d. Komisija gavo motyvuotą kompetentingos institucijos prašymą, pateiktą remiantis Reglamento (ES) Nr. 528/2012 55 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa, pratęsti šį veiksmą. Motyvuotas prašymas buvo pateiktas susirūpinus, kad orlaivių degalų bakų ir degalų tiekimo sistemų mikrobiologinė tarša gali toliau kelti pavojų oro transporto saugai, ir jis pagrįstas argumentu, kad produktas „BIOBOR JF“ yra labai svarbus siekiant kontroliuoti tokią mikrobiologinę taršą;

¹ OL L 167, 2012 6 27, p. 1.² 2014 m. rugpjūčio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1062/2014 dėl visų esamų veikliųjų medžiagų, kurių yra Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 528/2012 nurodytuose biocidiniuose produktuose, sisteminio tyrimo darbo programos (OL L 294, 2014 10 10, p. 1).

- (5) remiantis kompetentingos institucijos pateikta informacija, orlaivių ir variklių gamintojų rekomenduojamas vienintelis alternatyvus biocidinis produktas, skirtas mikrobiologinei taršai mažinti, 2020 m. kovo mėn. buvo pašalintas iš rinkos dėl rimtų variklio veikimo sutrikimų, pastebėtų po to produkto naudojimo;
- (6) kompetentinga institucija nurodė, kad, siekiant sumažinti mikrobiologinę taršą mechanškai apdorojant orlaivių degalų bakus ir degalų tiekimo sistemas, turi būti reguliariai atliekamos džiovinimo operacijos ir po džiovinimo paimtų mėginių mikrobiologiniai tyrimai, tam reikia turėti papildomų darbuotojų ir nustatyti sudėtingas mėginių ėmimo ir laboratorinių tyrimų procedūras, kurios, tikėtina, nėra tinkamos Liuksemburgo orlaivių parkui. Be to, rankiniu būdu valant užterštus bakus, kai to prireikia nustačius, jog jie užteršti, darbuotojai patirtų toksinių dujų poveikį, todėl to reikėtų vengti;
- (7) remiantis kompetentingos institucijos pateikta informacija, „BIOBOR JF“ gamintojas ėmėsi veiksmų, kad įprasta tvarka būtų išduotas produkto autorizacijos liudijimas, ir tikimasi, kad 2021 m. pradžioje bus pateikta paraiška dėl jame esančių veikliųjų medžiagų patvirtinimo. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas ir paskesnis biocidinio produkto autorizacijos liudijimo išdavimas leistų ilgam išspręsti šią problemą ateityje, tačiau šioms procedūroms užbaigti reikės daug laiko;
- (8) kadangi, nesant orlaivių degalų bakų ir degalų tiekimo sistemų mikrobiologinės taršos kontrolės, oro transporto saugai gali kilti pavojus, kurio negalima tinkamai suvaldyti naudojant kitą biocidinį produktą ar kitomis priemonėmis, yra tikslinga leisti kompetentingai institucijai ne ilgesniam kaip 550 dienų laikotarpiui, pradedant pirma diena po pradinio 180 dienų laikotarpio pabaigos, pratęsti veiksmą, kuris buvo leistas kompetentingos institucijos 2020 m. gegužės 4 d. sprendimu su pakeitimais, padarytais 2020 m. spalio 7 d.;
- (9) atsižvelgiant į tai, kad veiksmo galiojimas baigėsi 2020 m. lapkričio 1 d., šis sprendimas turėtų būti taikomas atgaline data;
- (10) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Liuksemburgo aplinkos agentūra gali iki 2022 m. gegužės 5 d. pratęsti veiksmą, kuriuo leidžiama tiekti rinkai ir profesionaliems naudotojams naudoti biocidinį produktą „BIOBOR JF“, kuriuo būtų antimikrobiškai apdorojami stovėjimo aikštelėse stovinčių orlaivių degalų bakai ir degalų tiekimo sistemos.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Liuksemburgo aplinkos agentūrai.

Jis taikomas nuo 2020 m. lapkričio 1 d.

Priimta Briuselyje 2021 m. sausio 13 d.

Komisijos vardu
Stella KYRIAKIDES
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/33**2021 m. sausio 14 d.****dėl leidimo Ispanijai apskaičiuojant nuosavų išteklių iš PVM bazę iki 2024 m. pabaigos neatsižvelgti į tam tikrų kategorijų sandorius, susijusius su autorių teikiamomis paslaugomis***(pranešta dokumentu Nr. C(2021) 80)***(Tekstas autentiškas tik ispanų kalba)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 dėl galutinių vienodų nuosavų išteklių, kaupiamų iš pridėtinės vertės mokesčio, surinkimo priemonių ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 3 dalies pirmą įtrauką,

pasikonsultavusi su Nuosavų išteklių patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) pagal Tarybos direktyvos 2006/112/EB ⁽²⁾ 376 straipsnį Ispanija gali toliau neapmokestinti autorių teikiamų paslaugų, išvardytų tos direktyvos X priedo B dalies 2 punkte, laikydamosi 1993 m. sausio 1 d. šioje valstybėje narėje taikytų sąlygų. Pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 2 straipsnio 2 dalį, į tuos sandorius turi būti atsižvelgta nustatant nuosavų išteklių iš pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazę;
- (2) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES, Euratomas) 2015/2189 ⁽³⁾ Ispanijai leista apskaičiuojant nuosavų išteklių iš PVM bazę nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2019 m. gruodžio 31 d. neatsižvelgti į autorių teikiamas paslaugas, kaip nurodyta Direktyvos 2006/112/EB X priedo B dalies 2 punkte;
- (3) 2019 m. vasario 19 d. raštu Ispanija paprašė Komisijos leisti toliau neatsižvelgti į tam tikrų kategorijų sandorius apskaičiuojant nuosavų išteklių iš PVM bazę. Konkrečiai, Ispanija negali tiksliai apskaičiuoti nuosavų išteklių iš PVM bazės, susijusios su autorių teikiamų paslaugų sandoriais, nurodytais Direktyvos 2006/112/EB X priedo B dalies 2 punkte. Tokiam apskaičiavimui atlikti greičiausiai prireiktų nepagrįstai didelių administracinių sąnaudų, palyginti su šių sandorių poveikiu Ispanijos bendrai nuosavų išteklių iš PVM bazei. Todėl Ispanijai turėtų būti leista apskaičiuojant PVM išteklių bazę neatsižvelgti į autorių teikiamas paslaugas;
- (4) siekiant skaidrumo ir teisinio tikrumo, tikslinga nustatyti leidimo taikymo trukmę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Ispanijai leidžiama apskaičiuojant išteklių iš PVM bazę nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d. neatsižvelgti į autorių teikiamas paslaugas, kaip nurodyta Direktyvos 2006/112/EB X priedo B dalies 2 punkte.

⁽¹⁾ OL L 155, 1989 6 7, p. 9.⁽²⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).⁽³⁾ 2015 m. lapkričio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES, Euratomas) 2015/2189, kuriuo Ispanijai leidžiama neatsižvelgti į tam tikras sandorių kategorijas apskaičiuojant nuosavų išteklių iš PVM bazę (OL L 312, 2015 11 27, p. 23).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Ispanijos Karalystei.

Priimta Briuselyje 2021 m. sausio 14 d.

Komisijos vardu
Johannes HAHN
Komisijos narys

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

EUROPOS BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS SUSITARIMU DĖL ORO
TRANSPORTO ĮSTEIGTO JUNG TINIO EUROPOS SĄJUNGOS IR ŠVEICARIJOS ORO
TRANSPORTO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 2/2020

2020 m. gruodžio 3 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl oro
transporto priedas [2021/34]**

EUROPOS SĄJUNGOS IR ŠVEICARIJOS ORO TRANSPORTO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl oro transporto (toliau – Susitarimas), ypač į jo 23 straipsnio 4 dalį,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Nuo 2021 m. vasario 1 d. Susitarimo priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

2 straipsnis

1. Apie bet kurio Susitarimo priede nurodyto akto pakeitimus, kuriuos Europos Sąjunga priėmė atsižvelgdama į COVID-19 pandemiją po šio sprendimo priėmimo dienos ir kuriais iš dalies keičiamas tik akto įsigaliojimas ar taikymo pradžios data arba viso akto ar jo dalių taikymas arba kuriais jis tik visiškai ar iš dalies panaikinamas, Šveicarijos Konfederacijai pranešama pagal Susitarimo 23 straipsnio 3 dalį ir jie laikomi įtrauktais į Susitarimo priedą po to, kai jie paskelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* be papildomo Jungtinio komiteto sprendimo dėl priedo patikslinimo. Informacija, kurioje pateikiama išsami nuoroda į atitinkamus pakeitimus po jų priėmimo, kartu su nuoroda į šį sprendimą skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir Šveicarijos federalinės teisės oficialiajame rinkinyje. Pakeitimai Šveicarijoje pradėti taikyti nuo jų taikymo Europos Sąjungoje pradžios dienos.

2. 1 dalis taikoma aktams, priimtiems iki 2021 m. gruodžio 31 d.

Priimta Berne ir Briuselyje 2020 m. gruodžio 3 d.

Jungtinio komiteto vardu

Europos Sąjungos delegacijos pirmininkas ir vadovas
Filip CORNELIS

Šveicarijos delegacijos vadovas
Christian HEGNER

PRIEDAS

„PRIEDAS

Taikant šį Susitarimą:

- remiantis 2009 m. gruodžio 1 d. įsigaliojusia Lisabonos sutartimi, Europos Sąjunga pakeičia Europos bendriją ir perima Europos bendrijos teises bei pareigas;
- kai šiame priede nurodytuose teisės aktuose daromos nuorodos į Europos bendrijos, kurią pakeitė Europos Sąjunga, valstybes nares arba į reikalavimą, kad būtų sąsaja su Europos Sąjunga, taikant šį Susitarimą tokios nuorodos laikomos ir nuorodomis į Šveicariją arba į reikalavimą, kad būtų sąsaja su Šveicarija;
- Susitarimo 4, 15, 18, 27 ir 35 straipsniuose daromos nuorodos į Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 2407/92 ir Nr. 2408/92 laikomos nuorodomis į Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1008/2008;
- nepažeidžiant šio Susitarimo 15 straipsnio, toliau išvardytuose Bendrijos direktyvose ir reglamentuose nurodyta sąvoka „Bendrijos oro vežėjas“ apima ir oro vežėją, kuriam išduota licencija oro susisiekimui vykdyti ir kurio pagrindinė verslo vieta bei, jeigu tokia yra, registruotoji būstinė yra Šveicarijoje pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 nuostatas. Nuorodos į Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2407/92 laikomos nuorodomis į Reglamentą (EB) Nr. 1008/2008;
- tolesniuose tekstuose pateikiamos nuorodos į Sutarties 81 ir 82 straipsnius arba į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnius laikomos nuorodomis į šio Susitarimo 8 ir 9 straipsnius.

1. Aviacijos liberalizavimas ir kitos civilinės aviacijos taisyklės

2008 m. rugsėjo 24 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1008/2008** dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių (nauja redakcija) (OL L 293, 2008 10 31, p. 3) su pakeitimais, padarytais:

- Reglamentu (ES) 2018/1139 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1),
- Reglamentu (ES) 2020/696 (OL L 165, 2020 5 27, p. 1).

2000 m. lapkričio 27 d. **Tarybos direktyva 2000/79/EB** dėl Europos aviakompanijų asociacijos (AEA), Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF), Europos skrydžių įgulų asociacijos (ECA), Europos regioninių aviakompanijų asociacijos (ERA) ir Tarptautinės oro vežėjų asociacijos (IACA) Europos susitarimo dėl civilinės aviacijos mobiliųjų darbuotojų darbo laiko organizavimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 302, 2000 12 1, p. 57).

2003 m. lapkričio 4 d. **Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/88/EB** dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų (OL L 299, 2003 11 18, p. 9).

2003 m. vasario 27 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 437/2003** dėl statistinių ataskaitų apie keleivius, krovinius ir pašto vežimo oro transportu (OL L 66, 2003 3 11, p. 1).

2003 m. liepos 31 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1358/2003**, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 437/2003 dėl statistikos ataskaitų apie keleivius, krovinių ir pašto vežimą oro transportu ir iš dalies keičiantis jo I ir II priedus (OL L 194, 2003 8 1, p. 9), su pakeitimais, padarytais:

- Komisijos reglamentu (EB) Nr. 158/2007 (OL L 49, 2007 2 17, p. 9).

2004 m. balandžio 21 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 785/2004** dėl draudimo reikalavimų oro vežėjams ir orlaivių naudotojams (OL L 138, 2004 4 30, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 285/2010 (OL L 87, 2010 4 7, p. 19),
- Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/1118 (OL L 243, 2020 7 29, p. 1).

1993 m. sausio 18 d. **Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 95/93** dėl laiko tarpinių paskirstymo Bendrijos oro uostuose bendrųjų taisyklių (OL L 14, 1993 1 22, p. 1) (1–12 straipsniai) su pakeitimais, padarytais:

- Reglamentu (EB) Nr. 793/2004 (OL L 138, 2004 4 30, p. 50),
- Reglamentu (ES) 2020/459 (OL L 99, 2020 3 31, p. 1).

2009 m. kovo 11 d. **Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/12/EB** dėl oro uostų mokesčių (Tekstas svarbus EEE) (OL L 70, 2009 3 14, p. 11).

1996 m. spalio 15 d. **Tarybos direktyva 96/67/EB** dėl patekimo į Bendrijos oro uostuose teikiamų antžeminių paslaugų rinką (OL L 272, 1996 10 25, p. 36).

(1–9, 11–23 ir 25 straipsniai).

2009 m. sausio 14 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 80/2009** dėl Elgesio su kompiuterinėmis rezervavimo sistemomis kodekso ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2299/89 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 35, 2009 2 4, p. 47).

2. Konkurencijos taisyklės

2002 m. gruodžio 16 d. **Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003** dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

(1–13 ir 15–45 straipsniai).

(Kiek šis reglamentas susijęs su šio Susitarimo taikymu. Šio reglamento įtraukimas nedaro poveikio šiame Susitarime numatytam užduočių paskirstymui.)

2004 m. balandžio 7 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 773/2004** dėl bylų nagrinėjimo Komisijoje pagal Sutarties 81 ir 82 straipsnius tvarkos (Tekstas svarbus EEE) (OL L 123, 2004 4 27, p. 18) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1792/2006 (OL L 362, 2006 12 20, p. 1),

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 622/2008 (OL L 171, 2008 7 1, p. 3).

2004 m. sausio 20 d. **Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004** dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

(1–18 straipsniai, 19 straipsnio 1–2 dalys ir 20–23 straipsniai).

Pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnio 5 dalį Europos bendrijai ir Šveicarijai taikomos toliau nurodytos nuostatos:

- (1) Jeigu atsiranda Reglamento (EB) Nr. 139/2004 3 straipsnyje apibrėžta koncentracija, kuri yra ne Bendrijos masto, kaip apibrėžta to reglamento 1 straipsnyje, ir kurią galima patikrinti remiantis mažiausiai trijų EB valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos nacionaliniais konkurencijos įstatymais, to reglamento 4 straipsnio 2 dalyje nurodyti asmenys arba įmonės, prieš pateikdami pranešimą kompetentingoms institucijoms, gali argumentuotai pareiškimu pranešti EB Komisijai, kad ši turėtų patikrinti koncentraciją.
- (2) Europos Komisija visus pagal Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 5 dalį ir pirmesnę dalį pateiktus pareiškimus nedelsdama perduoda Šveicarijos Konfederacijai.
- (3) Jeigu Šveicarijos Konfederacija pareiškia nesutinkanti su prašymu perduoti svarstyti klausimą, kompetentinga Šveicarijos konkurencijos institucija išlaiko savo įgaliojimus, ir Šveicarijos Konfederacija pagal šią dalį svarstyti klausimo neperduoda.

Susijungimų reglamento 4 straipsnio 4 ir 5 dalyse, 9 straipsnio 2 bei 6 dalyse ir 22 straipsnio 2 dalyje nurodytų terminų laikomasi taip:

- (1) Europos Komisija nedelsdama perduoda kompetentingai Šveicarijos konkurencijos institucijai visus reikiamus dokumentus pagal 4 straipsnio 4 ir 5 dalis, 9 straipsnio 2 bei 6 dalis ir 22 straipsnio 2 dalį;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnio 4 ir 5 dalyse, 9 straipsnio 2 bei 6 dalyse ir 22 straipsnio 2 dalyje nurodyti terminai Šveicarijos Konfederacijai pradėti skaičiuoti nuo tos dienos, kurią kompetentinga Šveicarijos konkurencijos institucija gauna reikiamus dokumentus.

2004 m. balandžio 21 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2004**, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (Tekstas svarbus EEE) (OL L 133, 2004 4 30, p. 1) (1–24 straipsniai), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1792/2006 (OL L 362, 2006 12 20, p. 1),

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1033/2008 (OL L 279, 2008 10 22, p. 3),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1269/2013 (OL L 336, 2013 12 14, p. 1).

2006 m. lapkričio 16 d. **Komisijos direktyva 2006/111/EB** dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse (kodifikuota redakcija) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 318, 2006 11 17, p. 17).

2009 m. gegužės 25 d. **Tarybos reglamentas (EB) Nr. 487/2009** dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikrų grupių susitarimams ir suderintiems veiksams oro transporto sektoriuje (kodifikuota redakcija) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 148, 2009 6 11, p. 1).

3. Aviacijos sauga

2018 m. liepos 4 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1139** dėl bendrųjų civilinės aviacijos taisyklių, ir kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2111/2005, (EB) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 ir direktyvos 2014/30/ES ir 2014/53/ES bei panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 552/2004 ir (EB) Nr. 216/2008 bei Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1).

Agentūra ir Šveicarijoje turi teisę naudotis pagal reglamento nuostatas jai suteiktais įgaliojimais.

Komisija ir Šveicarijoje turi teisę naudotis pagal 2 straipsnio 6 ir 7 dalis, 41 straipsnio 6 dalį, 62 straipsnio 5 dalį, 67 straipsnio 2 ir 3 dalis, 70 straipsnio 4 dalį, 71 straipsnio 2 dalį, 76 straipsnio 4 dalį, 84 straipsnio 1 dalį, 85 straipsnio 9 dalį, 104 straipsnio 3 dalies i punktą, 105 straipsnio 1 dalį ir 106 straipsnio 1 ir 6 dalis jai suteiktais įgaliojimais dėl sprendimų.

Nepaisant Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl oro transporto priedo antroje įtraukoje nurodyto horizontalaus suderinimo, Reglamento (ES) 2018/1139 127 straipsnyje minimose Reglamento (ES) Nr. 182/2011 nuostatose daromos nuorodos į valstybes nares nėra laikomos nuorodomis į Šveicariją.

Jokia šio reglamento nuostata nėra aiškinama taip, kad pagal ją EASA būtų perduodami įgaliojimai Šveicarijos vardu veikti pagal tarptautinius susitarimus kitais tikslais, nei siekiant padėti jai vykdyti jos pagal tuos susitarimus prisiimtus įsipareigojimus.

Taikant šį Susitarimą, Reglamento tekstas pritaikomas taip:

a) 68 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

i) 1 dalies a punkte po žodžio „Sąjungos“ įterpiami žodžiai „arba Šveicarijos“;

ii) straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Kai Sąjunga derasi su trečiąja šalimi, kad būtų sudarytas susitarimas, kuriame būtų numatyta, kad valstybė narė arba Agentūra gali išduoti pažymėjimus, remdamasi tos trečiosios šalies aviacijos institucijų išduotais pažymėjimais, ji deda visas pastangas, kad ir Šveicarijai būtų pasiūlyta sudaryti tokį susitarimą su ta trečiąja šalimi. Šveicarija savo ruožtu siekia su trečiosiomis šalimis sudaryti susitarimus, atitinkančius Sąjungos susitarimus.“;

b) 95 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Nukrypstant nuo Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 12 straipsnio 2 dalies a punkto, Šveicarijos piliečiai, turintys visas piliečiams suteikiamas teises, gali būti pagal sutartį įdarbinti Agentūros vykdomojo direktoriaus.“;

c) 96 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Šveicarija Agentūrai taiko šio priedo A priede pateiktą Protokolą dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų pagal A priedo priedėlį.“;

d) 102 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Šveicarija visateisiškai dalyvauja valdančiojoje taryboje ir joje turi tokias pat teises ir išpareigojimus kaip ir Europos Sąjungos valstybės narės, išskyrus teisę balsuoti.“;

e) 120 straipsnis papildomas šia dalimi:

„13. Šveicarija prie šio straipsnio 1 dalies b punkte nurodyto finansinio įnašo prisideda pagal šią formulę:

$$S (0,2/100) + S [1 - (a + b) 0,2/100] c/C,$$

čia:

S = Agentūros biudžeto dalis, nedengiama iš 1 dalies c ir d punktuose paminėtų mokesčių ir rinkliavų;

a = asocijuotųjų valstybių skaičius;

b = ES valstybių narių skaičius;

c = Šveicarijos įnašas į Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) biudžetą;

C = visas ES valstybių narių ir asocijuotųjų valstybių įnašas į ICAO biudžetą.“;

f) 122 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Nuostatos, susijusios su Sąjungos vykdoma Agentūros veikloje dalyvaujančių subjektų finansine kontrole Šveicarijoje, išdėstytos šio priedo B priede.“;

g) į reglamento I priedą papildomai įtraukiami šie orlaiviai kaip gaminiai, kuriems taikomas Komisijos reglamento (ES) Nr. 748/2012 ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies a punktas:

orlaiviai [HB-JES] – tipas „Gulfstream G-V“;

orlaiviai [HB-ZDF] – tipas MD900;

h) 132 straipsnio 1 dalyje esanti nuoroda į Reglamentą (ES) 2016/679 Šveicarijos atžvilgiu laikoma nuoroda į atitinkamą nacionalinės teisės aktą;

i) 140 straipsnio 6 dalis Šveicarijai netaikoma.

2011 m. lapkričio 3 d. **Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1178/2011**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su civilinės aviacijos orlaivių įgula susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 311, 2011 11 25, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 290/2012 (OL L 100, 2012 4 5, p. 1),

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 70/2014 (OL L 23, 2014 1 28, p. 25),

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 245/2014 (OL L 74, 2014 3 14, p. 33),

— Komisijos reglamentu (ES) 2015/445 (OL L 74, 2015 3 18, p. 1),

— Komisijos reglamentu (ES) 2016/539 (OL L 91, 2016 4 7, p. 1),

— Komisijos reglamentu (ES) 2018/1065 (OL L 192, 2018 7 30, p. 21),

— Komisijos reglamentu (ES) 2018/1119 (OL L 204, 2018 8 13, p. 13),

— Komisijos reglamentu (ES) 2018/1974 (OL L 326, 2018 12 20, p. 1),

— Komisijos reglamentu (ES) 2019/27 (OL L 8, 2019 1 10, p. 1),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/430 (OL L 75, 2019 3 19, p. 66),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1747 (OL L 268, 2019 10 22, p. 23),

⁽¹⁾ 2012 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 748/2012, kuriuo nustatomos orlaivio tinkamumo skraidyti sertifikavimo, orlaivio ir susijusių gaminių, dalių bei prietaisų aplinkosauginio sertifikavimo, taip pat projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimo įgyvendinimo taisyklės (OL L 224, 2012 8 21, p. 1).

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/359 (OL L 67, 2020 3 5, p. 82),

— Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/723 (OL L 170, 2020 6 2, p. 1).

2020 m. kovo 4 d. **Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/723**, kuriuo nustatomos trečiosios valstybės išduotų pilotų pažymėjimų pripažinimo išsamios taisyklės ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1178/2011 (OL L 170, 2020 6 2, p. 1).

1991 m. gruodžio 16 d. **Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91** dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje (OL L 373, 1991 12 31, p. 4) (1–3 straipsniai, 4 straipsnio 2 dalis, 5–11 ir 13 straipsniai) su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (EB) Nr. 1899/2006 (OL L 377, 2006 12 27, p. 1),

— Reglamentu (EB) Nr. 1900/2006 (OL L 377, 2006 12 27, p. 176),

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 8/2008 (OL L 10, 2008 1 12, p. 1),

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 859/2008 (OL L 254, 2008 9 20, p. 1).

Pagal Reglamento (ES) 2018/1139 139 straipsnį Reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 panaikinamas nuo išsamių taisyklių, priimtų pagal Reglamento (ES) 2018/1139 32 straipsnio 1 dalies a punktą dėl skrydžių ir darbo laiko apribojimų ir poilsio laiko reikalavimų oro taksi, greitosios medicinos pagalbos paslaugų ir vieno piloto vykdomų komercinių skrydžių lėktuvais atžvilgiu, taikymo pradžios datos.

2010 m. spalio 20 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 996/2010** dėl civilinės aviacijos avarijų ir incidentų tyrimo ir prevencijos, kuriuo panaikinama Direktyva 94/56/EB (OL L 295, 2010 11 12, p. 35), su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (ES) Nr. 376/2014 (OL L 122, 2014 4 24, p. 18),

— Reglamentu (ES) 2018/1139 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1).

2004 m. sausio 22 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 104/2004**, nustatantis taisykles dėl Europos aviacijos saugos agentūros Apeliacinės valdybos organizacijos ir sudėties (OL L 16, 2004 1 23, p. 20).

2005 m. gruodžio 14 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2111/2005** dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantis Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį (Tekstas svarbus EEE) (OL L 344, 2005 12 27, p. 15) su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (ES) 2018/1139 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1).

2006 m. kovo 22 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 473/2006**, nustatantis oro vežėjų, kuriems galioja Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo taikymo taisykles (Tekstas svarbus EEE) (OL L 84, 2006 3 23, p. 8).

2006 m. kovo 22 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 474/2006**, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą (OL L 84, 2006 3 23, p. 14), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/736 (OL L 172, 2020 6 3, p. 7).

2011 m. gruodžio 16 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1332/2011**, kuriuo nustatomi bendri oro erdvės naudojimo reikalavimai ir veiklos procedūros, kad būtų išvengta susidūrimų ore (Tekstas svarbus EEE) (OL L 336, 2011 12 20, p. 20), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) 2016/583 (OL L 101, 2016 4 16, p. 7).

2012 m. liepos 16 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 646/2012**, kuriuo nustatomos taisyklės, susijusios su vienkartinėmis ir periodinėmis baudomis, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 187, 2012 7 17, p. 29).

2012 m. rugpjūčio 3 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 748/2012**, kuriuo nustatomos orlaivio tinkamumo skraidyti sertifikavimo, orlaivio ir susijusių gaminių, dalių bei prietaisų aplinkosauginio sertifikavimo, taip pat projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimo įgyvendinimo taisyklės (OL L 224, 2012 8 21, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 7/2013 (OL L 4, 2013 1 9, p. 36),
- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 69/2014 (OL L 23, 2014 1 28, p. 12),
- Komisijos reglamentu (ES) 2015/1039 (OL L 167, 2015 7 1, p. 1),
- Komisijos reglamentu (ES) 2016/5 (OL L 3, 2016 1 6, p. 3),
- Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/897 (OL L 144, 2019 6 3, p. 1),
- Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/570 (OL L 132, 2020 4 27, p. 1).

2012 m. spalio 5 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 965/2012**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 296, 2012 10 25, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 800/2013 (OL L 227, 2013 8 24, p. 1),
- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 71/2014 (OL L 23, 2014 1 28, p. 27),
- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 83/2014 (OL L 28, 2014 1 31, p. 17),
- Komisijos reglamentu (ES) Nr. 379/2014 (OL L 123, 2014 4 24, p. 1),
- Komisijos reglamentu (ES) 2015/140 (OL L 24, 2015 1 30, p. 5),
- Komisijos reglamentu (ES) 2015/1329 (OL L 206, 2015 8 1, p. 21),
- Komisijos reglamentu (ES) 2015/640 (OL L 106, 2015 4 24, p. 18),
- Komisijos reglamentu (ES) 2015/2338 (OL L 330, 2015 12 16, p. 1),
- Komisijos reglamentu (ES) 2016/1199 (OL L 198, 2016 7 23, p. 13),
- Komisijos reglamentu (ES) 2017/363 (OL L 55, 2017 3 2, p. 1),
- Komisijos reglamentu (ES) 2018/394 (OL L 71, 2018 3 14, p. 1),
- Komisijos reglamentu (ES) 2018/1042 (OL L 188, 2018 7 25, p. 3), išskyrus Reglamento (ES) 2018/1042 1 straipsnio 1 dalyje naujai išdėstytą Reglamento (ES) Nr. 965/2012 4 straipsnio 2 dalį, su pakeitimais, padarytais:
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/745 (OL L 176, 2020 6 5, p. 11),
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1975 (OL L 326, 2018 12 20, p. 53),
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1387 (OL L 229, 2019 9 5, p. 1) su pakeitimais, padarytais:
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1176 (OL L 259, 2020 8 10, p. 10),
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1384 (OL L 228, 2019 9 4, p. 106).

2013 m. birželio 28 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 628/2013** dėl Europos aviacijos saugos agentūros darbo metodų, taikomų atliekant standartizacijos patikrinimus ir vykdam Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 216/2008 nustatytų taisyklių taikymo stebėseną, kuriuo panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 736/2006 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 179, 2013 6 29, p. 46).

2014 m. vasario 12 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 139/2014**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su aerodromais susiję reikalavimai ir administracinės procedūros (Tekstas svarbus EEE) (OL L 44, 2014 2 14, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

- Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/161 (OL L 27, 2017 2 1, p. 99),
- Komisijos reglamentu (ES) 2018/401 (OL L 72, 2018 3 15, p. 17),
- Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/469 (OL L 104, 2020 4 3, p. 1) su pakeitimais, padarytais:
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1177 (OL L 259, 2020 8 10, p. 12),
- Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/1234 (OL L 282, 2020 8 31, p. 1).

2019 m. gruodžio 16 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/2153** dėl Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūros renkamų mokesčių ir rinkliavų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 319/2014 (OL L 327, 2019 12 17, p. 36).

2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos **reglamentas (ES) Nr. 376/2014** dėl pranešimo apie civilinės aviacijos įvykius, jų analizės ir tolesnės veiklos, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 996/2010 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/42/EB ir Komisijos reglamentai (EB) Nr. 1321/2007 ir (EB) Nr. 1330/2007 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 122, 2014 4 24, p. 18), su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (ES) 2018/1139 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1).

2014 m. balandžio 29 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 452/2014**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (Tekstas svarbus EEE) (OL L 133, 2014 5 6, p. 12), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) 2016/1158 (OL L 192, 2016 7 16, p. 21).

2014 m. lapkričio 26 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1321/2014** dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti ir šias užduotis atliekančių organizacijų bei darbuotojų patvirtinimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 362, 2014 12 17, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) 2015/1088 (OL L 176, 2015 7 7, p. 4),

— Komisijos reglamentu (ES) 2015/1536 (OL L 241, 2015 9 17, p. 16),

— Komisijos reglamentu (ES) 2017/334 (OL L 50, 2017 2 28, p. 13),

— Komisijos reglamentu (ES) 2018/1142 (OL L 207, 2018 8 16, p. 2),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1383 (OL L 228, 2019 9 4, p. 1),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1384 (OL L 228, 2019 9 4, p. 106),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/270 (OL L 56, 2020 2 27, p. 20),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1159 (OL L 257, 2020 8 6, p. 14).

2015 m. vasario 20 d. **Komisijos reglamentas (ES) 2015/340**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su skrydžių vadovų licencijomis ir pažymėjimais susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros, iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 923/2012 ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 805/2011 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 63, 2015 3 6, p. 1).

2015 m. balandžio 23 d. **Komisijos reglamentas (ES) 2015/640** dėl papildomų tinkamumo skraidyti specifikacijų, susijusių su tam tikro tipo skrydžiais, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 965/2012 (OL L 106, 2015 4 24, p. 18), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/133 (OL L 25, 2019 1 29, p. 14),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1159 (OL L 257, 2020 8 6, p. 14).

2015 m. birželio 29 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1018**, kuriuo nustatomas civilinės aviacijos įvykių, apie kuriuos privaloma pranešti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 376/2014, klasifikacinis sąrašas (Tekstas svarbus EEE) (OL L 163, 2015 6 30, p. 1).

2016 m. gruodžio 19 d. **Komisijos sprendimas (ES) 2016/2357** dėl Graikijos aviacijos akademijos (Graikijos ATA) išduodamų pažymėjimų ir pagal juos išduodamų 66 dalies licencijų faktinės neatitikties Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (EB) Nr. 216/2008 ir jo įgyvendinimo taisyklėms (pranešta dokumentu Nr. C(2016) 8645) (OL L 348, 2016 12 21, p. 72).

2018 m. kovo 13 d. **Komisijos reglamentas (ES) 2018/395**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139 nustatomos išsamios skrydžių oro balionais vykdymo ir oro balionų skrydžio įgulos licencijavimo taisyklės (OL L 71, 2018 3 14, p. 10) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/357 (OL L 67, 2020 3 5, p. 34).

2018 m. gruodžio 14 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1976**, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139 nustatomos išsamios skrydžių vykdymo sklandytuvais ir sklandytuvų skrydžio įgulos licencijavimo taisyklės (OL L 326, 2018 12 20, p. 64) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/358 (OL L 67, 2020 3 5, p. 57).

2019 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos **reglamentas (ES) 2019/494** dėl tam tikrų aviacijos saugos aspektų, susijusių su Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimu iš Sąjungos (OL L 85 I, 2019 3 27, p. 11).

2019 m. liepos 1 d. **Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1128** dėl prieigos prie saugos rekomendacijų ir su jomis susijusių atsakymų, laikomų Europos centrinėje saugykloje, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/780/ES (Tekstas svarbus EEE) (OL L 177, 2019 7 2, p. 112).

4. Aviacijos saugumas

2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 300/2008 dėl civilinės aviacijos saugumo bendrųjų taisyklių ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 2320/2002 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 97, 2008 4 9, p. 72).

2009 m. balandžio 2 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 272/2009**, kuriuo papildomi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 300/2008 priede nustatyti bendrieji pagrindiniai civilinės aviacijos saugumo standartai (OL L 91, 2009 4 3, p. 7), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 297/2010 (OL L 90, 2010 4 10, p. 1),

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 720/2011 (OL L 193, 2011 7 23, p. 19),

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1141/2011 (OL L 293, 2011 11 11, p. 22),

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 245/2013 (OL L 77, 2013 3 20, p. 5).

2009 m. gruodžio 18 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1254/2009**, kuriuo nustatomi kriterijai, kurių laikydamosi valstybės narės gali netaikyti bendrųjų pagrindinių civilinės aviacijos saugumo standartų ir imtis alternatyvių saugumo priemonių (Tekstas svarbus EEE) (OL L 338, 2009 12 19, p. 17), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) 2016/2096 (OL L 326, 2016 12 1, p. 7).

2010 m. sausio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 18/2010, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 300/2008 nuostatas dėl nacionalinių civilinės aviacijos saugumo kokybės kontrolės programų reikalavimų (OL L 7, 2010 1 12, p. 3).

2010 m. sausio 26 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 72/2010**, kuriuo nustatoma Komisijos atliekamų patikrinimų aviacijos saugumo srityje tvarka (OL L 23, 2010 1 27, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/472 (OL L 85, 2016 4 1, p. 28).

2015 m. lapkričio 5 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1998**, kuriuo nustatomos išsamios bendrųjų pagrindinių aviacijos saugumo standartų įgyvendinimo priemonės (OL L 299, 2015 11 14, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2426 (OL L 334, 2015 12 22, p. 5),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/815 (OL L 122, 2017 5 13, p. 1),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/55 (OL L 10, 2018 1 13, p. 5),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/103 (OL L 21, 2019 1 24, p. 13) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/910 (OL L 208, 2020 7 1, p. 43),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/413 (OL L 73, 2019 3 15, p. 98),

- Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1583 (OL L 246, 2019 9 26, p. 15) su pakeitimais, padarytais:
 - Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/910 (OL L 208, 2020 7 1, p. 43),
- Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/111 (OL L 21, 2020 1 27, p. 1),
- Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/910 (OL L 208, 2020 7 1, p. 43).

2015 m. lapkričio 16 d. **Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2015) 8005**, kuriuo nustatomos visapusiškos bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti skirtos priemonės, kuriose pateikiama Reglamento (EB) Nr. 300/2008 18 straipsnio a punkte nurodyta informacija (nepaskelbtas OL), su pakeitimais, padarytais:

- Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2017) 3030,
- Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 4857,
- Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2019) 132 su pakeitimais, padarytais:
 - Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2020) 4241.

5. Oro eismo valdymas

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos **reglamentas (EB) Nr. 549/2004**, nustatantis bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (pagrindų reglamentas) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 96, 2004 3 31, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

- Reglamentu (EB) Nr. 1070/2009 (OL L 300, 2009 11 14, p. 34).

Komisija turi teisę Šveicarijoje naudotis pagal 6, 8, 10, 11 ir 12 straipsnius jai suteiktais įgaliojimais.

10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

2 dalyje žodžiai „Bendrijos lygmens“ turėtų būti pakeisti žodžiais „Bendrijos lygmens, įskaitant Šveicariją“.

Nepaisant Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl oro transporto priedo antroje įtraukoje nurodyto horizontalaus suderinimo, Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnyje ar toje nuostatoje minimo Sprendimo 1999/468/EB nuostatose daromos nuorodos į valstybes nares nėra laikomos nuorodomis į Šveicariją.

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos **reglamentas (EB) Nr. 550/2004** dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje (paslaugų teikimo reglamentas) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 96, 2004 3 31, p. 10) su pakeitimais, padarytais:

- Reglamentu (EB) Nr. 1070/2009 (OL L 300, 2009 11 14, p. 34).

Komisija turi teisę Šveicarijoje naudotis pagal 9a, 9b, 15, 15a, 16 ir 17 straipsnius jai suteiktais įgaliojimais.

Taikant šį Susitarimą, Reglamento nuostatos iš dalies keičiamos taip:

- a) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

2 dalyje po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ir Šveicarijoje“;

- b) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1 ir 6 dalyse po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ir Šveicarijoje“;

- c) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1 dalyje po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ir Šveicarijoje“;

- d) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1 dalyje po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ir Šveicarijoje“;

e) 16 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija adresuoja savo sprendimą valstybėms narėms ir praneša apie tai paslaugų teikėjui, jei jis yra teisiškai suinteresuotas.“

2004 m. kovo 10 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 551/2004** dėl bendro Europos dangaus oro erdvės organizavimo ir naudojimo (oro erdvės reglamentas) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 96, 2004 3 31, p. 20) su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (EB) Nr. 1070/2009 (OL L 300, 2009 11 14, p. 34).

Komisija turi teisę Šveicarijoje naudotis pagal 3a, 6 ir 10 straipsnius jai suteiktais įgaliojimais.

2004 m. kovo 10 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 552/2004** dėl Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos (sąveikos reglamentas) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 96, 2004 3 31, p. 26) su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (EB) Nr. 1070/2009 (OL L 300, 2009 11 14, p. 34).

Komisija turi teisę Šveicarijoje naudotis pagal 4 straipsnį, 7 straipsnį ir 10 straipsnio 3 dalį jai suteiktais įgaliojimais.

Taikant šį Susitarimą, Reglamento nuostatos iš dalies keičiamos taip:

a) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

2 dalyje po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ar Šveicarijoje“;

b) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

4 dalyje po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ar Šveicarijoje“;

c) III priedas iš dalies keičiamas taip:

3 skirsnio antroje ir paskutinėje įtraukose po žodžio „Bendrijoje“ įterpiami žodžiai „ar Šveicarijoje“.

Pagal Reglamento (ES) 2018/1139 139 straipsnį Reglamentas (EB) Nr. 552/2004 panaikinamas nuo 2018 m. rugsėjo 11 d. Tačiau to reglamento 4, 5, 6, 6a ir 7 straipsniai ir III bei IV priedai toliau taikomi iki Reglamento (ES) 2018/1139 47 straipsnyje nurodytų deleguotųjų aktų taikymo pradžios dienos tiek, kiek tais aktais reglamentuojamas atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 552/2004 nuostatų dalykas, ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip iki 2023 m. rugsėjo 12 d.

2005 m. gruodžio 23 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2150/2005**, nustatantis lankstaus oro erdvės naudojimo bendrąsias taisykles (Tekstas svarbus EEE) (OL L 342, 2005 12 24, p. 20).

2006 m. liepos 4 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1033/2006**, nustatantis bendro Europos dangaus priešskrydinio etapo skrydžių planų procedūrų reikalavimus (Tekstas svarbus EEE) (OL L 186, 2006 7 7, p. 46), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 923/2012 (OL L 281, 2012 10 13, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/886 (OL L 205, 2020 6 29, p. 14),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/469 (OL L 104, 2020 4 3, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1177 (OL L 259, 2020 8 10, p. 12),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 428/2013 (OL L 127, 2013 5 9, p. 23),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2120 (OL L 329, 2016 12 3, p. 70),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/139 (OL L 25, 2018 1 30, p. 4).

2006 m. liepos 6 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1032/2006**, nustatantis automatinių sistemų, kurias skrydžių valdymo tarnybos naudoja keisdamosi skrydžio duomenimis, perduodamos pranešimus, derindamos ir vienos kitai perduodamos skrydžių valdymą, reikalavimus (Teisės perdavimas) (OL L 186, 2006 7 7, p. 27), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (EB) Nr. 30/2009 (OL L 13, 2009 1 17, p. 20).

2007 m. vasario 27 d. **Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2007** dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR) sukurti įsteigimo (OL L 64, 2007 3 2, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1361/2008 (OL L 352, 2008 12 31, p. 12),

— Tarybos reglamentu (ES) Nr. 721/2014 (OL L 192, 2014 7 1, p. 1).

2007 m. birželio 7 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 633/2007**, nustatantis pranešimo apie skrydžio duomenis ir paskaičiuotą laiką perdavimo protokolo, naudojamo pranešti, koordinuoti ir perduoti skrydžių valdymui iš vienos skrydžių valdymo tarnybos į kitą, taikymo reikalavimus (Tekstas svarbus EEE) (OL L 146, 2007 6 8, p. 7), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) Nr. 283/2011 (OL L 77, 2011 3 23, p. 23).

2017 m. kovo 1 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/373**, kuriuo nustatomi oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų teikėjų, kitų oro eismo valdymo tinklo funkcijų vykdytojų ir tų subjektų priežiūros bendrieji reikalavimai, panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 482/2008, įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1034/2011, (ES) Nr. 1035/2011 ir (ES) 2016/1377 ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 677/2011 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 62, 2017 3 8, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/469 (OL L 104, 2020 4 3, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1177 (OL L 259, 2020 8 10, p. 12).

2009 m. sausio 16 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 29/2009**, nustatantis bendro Europos dangaus duomenų ryšio paslaugų reikalavimus (Tekstas svarbus EEE) (OL L 13, 2009 1 17, p. 3), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/310 (OL L 56, 2015 2 27, p. 30),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1170 (OL L 183, 2019 7 9, p. 6),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/208 (OL L 43, 2020 2 17, p. 72).

Taikant šį Susitarimą, Reglamento tekstas pritaikomas taip:

I priedo A dalyje papildomai įrašoma „Switzerland UIR“.

2009 m. kovo 30 d. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 262/2009**, kuriuo nustatomi suderinto S režimo užklausklio kodų skyrimo ir naudojimo bendrame Europos danguje reikalavimai (Tekstas svarbus EEE) (OL L 84, 2009 3 31, p. 20), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2345 (OL L 348, 2016 12 21, p. 11).

2010 m. sausio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 73/2010, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus oro navigacijos duomenų ir informacijos kokybės reikalavimai (Tekstas svarbus EEE) (OL L 23, 2010 1 27, p. 6), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1029/2014 (OL L 284, 2014 9 30, p. 9).

Reglamentas (ES) Nr. 73/2010 panaikinamas nuo 2022 m. sausio 27 d.

2010 m. kovo 25 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 255/2010**, kuriuo nustatomos bendrosios oro eismo srautų valdymo taisyklės (Tekstas svarbus EEE) (OL L 80, 2010 3 26, p. 10), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 923/2012 (OL L 281, 2012 10 13, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/886 (OL L 205, 2020 6 29, p. 14),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/469 (OL L 104, 2020 4 3, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1177 (OL L 259, 2020 8 10, p. 12),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1006 (OL L 165, 2016 6 23, p. 8),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2159 (OL L 304, 2017 11 21, p. 45).

2010 m. liepos 29 d. **Komisijos sprendimas C(2010) 5134** dėl Bendro Europos dangaus veiklos rezultatų apžvalgos įstaigos paskyrimo (nepaskelbtas OL).

2011 m. vasario 24 d. **Komisijos reglamentas (ES) Nr. 176/2011** dėl informacijos, pateiktinos prieš nustatant ir keičiant funkcinį oro erdvės bloką (OL L 51, 2011 2 25, p. 2).

2011 m. liepos 7 d. **Komisijos sprendimas C(2011) 4130** dėl tinklo valdytojo paskyrimo bendro Europos dangaus oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijoms vykdyti (Tekstas svarbus EEE) (nepaskelbtas OL).

2011 m. lapkričio 22 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011**, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję orlaivių atpažinimo reikalavimai (Tekstas svarbus EEE) (OL L 305, 2011 11 23, p. 23) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/587 (OL L 138, 2020 4 30, p. 1).

Taikant šį Susitarimą, Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1206/2011 tekstas pritaikomas taip:

I priede papildomai įrašoma „Switzerland UIR“.

2011 m. lapkričio 22 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1207/2011**, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję veikimo charakteristikų ir sąveikos reikalavimai (Tekstas svarbus EEE) (OL L 305, 2011 11 23, p. 35), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1028/2014 (OL L 284, 2014 9 30, p. 7),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/386 (OL L 59, 2017 3 7, p. 34),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/587 (OL L 138, 2020 4 30, p. 1).

2012 m. rugsėjo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 923/2012, kuriuo nustatomos bendrosios skrydžių taisyklės ir veiklos nuostatos dėl oro navigacijos paslaugų ir procedūrų ir iš dalies keičiami Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1035/2011 ir reglamentai (EB) Nr. 1265/2007, (EB) Nr. 1794/2006, (EB) Nr. 730/2006, (EB) Nr. 1033/2006 ir (ES) Nr. 255/2010 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 281, 2012 10 13, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos reglamentu (ES) 2015/340 (OL L 63, 2015 3 6, p. 1),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1185 (OL L 196, 2016 7 21, p. 3),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/469 (OL L 104, 2020 4 3, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1177 (OL L 259, 2020 8 10, p. 12),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/886 (OL L 205, 2020 6 29, p. 14).

2012 m. lapkričio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1079/2012, kuriuo nustatomi bendrame Europos danguje naudojamų kalbinio ryšio kanalų išskirstymo reikalavimai (Tekstas svarbus EEE) (OL L 320, 2012 11 17, p. 14), su pakeitimais, padarytais:

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 657/2013 (OL L 190, 2013 7 11, p. 37),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2345 (OL L 348, 2016 12 21, p. 11),

— Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2160 (OL L 304, 2017 11 21, p. 47).

2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 409/2013 dėl Europos oro eismo valdymo planui įgyvendinti būtinų bendrų projektų apibrėžimo, valdymo struktūrų parengimo ir paskatų sukūrimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 123, 2013 5 4, p. 1).

2014 m. birželio 27 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 716/2014** dėl bandomojo bendro projekto, reikalingo Europos oro eismo valdymo pagrindiniam planui įgyvendinti, sukūrimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 190, 2014 6 28, p. 19).

2018 m. liepos 18 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1048**, kuriuo nustatomi su nustatyta charakteristikų navigacija susiję oro erdvės naudojimo reikalavimai ir veiklos procedūros (OL L 189, 2018 7 26, p. 3).

2019 m. sausio 24 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/123**, kuriuo nustatomos išsamios oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijų vykdymo taisyklės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 677/2011 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 28, 2019 1 31, p. 1).

2019 m. vasario 11 d. **Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/317**, kuriuo nustatoma Bendro Europos dangaus veiklos rezultatų ir mokesčių sistema ir panaikinami įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 390/2013 ir (ES) Nr. 391/2013 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 56, 2019 2 25, p. 1).

2019 m. gegužės 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/709 dėl tinklo valdytojo, atsakingo už Bendro Europos dangaus oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijas, paskyrimo (pranešta dokumentu Nr. C(2019) 3228) (OL L 120, 2019 5 8, p. 27).

2019 m. gegužės 29 d. **Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/903**, kuriuo nustatomi trečiojo ataskaitinio laikotarpio (2020 m. sausio 1 d. – 2024 m. gruodžio 31 d.) Sąjungos masto oro eismo valdymo tinklo tiksliniai veiklos rodikliai (Tekstas svarbus EEE) (OL L 144, 2019 6 3, p. 49).

2019 m. gruodžio 17 d. **Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2167**, kuriuo patvirtinamas 2020–2029 m. tinklo strateginis planas dėl bendro Europos dangaus oro eismo valdymo tinklo funkcijų (OL L 328, 2019 12 18, p. 89).

2019 m. gruodžio 17 d. **Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2168** dėl tinklo valdybos pirmininko ir narių bei jų pakaitinių narių, taip pat Europos aviacijos krizių koordinavimo padalinio narių ir jų pakaitinių narių skyrimo oro eismo valdymo tinklo funkcijoms vykdyti trečiuoju, 2020–2024 m., ataskaitiniu laikotarpiu (OL L 328, 2019 12 18, p. 90).

2019 m. lapkričio 29 d. **Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2012** dėl išimčių pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 29/2009, nustatančio bendro Europos dangaus duomenų ryšio paslaugų reikalavimus, 14 straipsnį (Tekstas svarbus EEE) (OL L 312, 2019 12 3, p. 95).

6. Aplinka ir triukšmas

2002 m. kovo 26 d. **Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/30/EB** dėl taisyklių ir tvarkos, reglamentuojančios triukšmingų operacijų apribojimų įvedimą Bendrijos oro uostuose, nustatymo (Tekstas svarbus EEE) (1–12 ir 14–18 straipsniai) (OL L 85, 2002 3 28, p. 40).

(Taikomi I priedo pakeitimai, susiję su Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų II priedo 8 skyriaus („Transporto politika“) G skirsnio („Oro transportas“) 2 punktu.)

1989 m. gruodžio 4 d. **Tarybos direktyva 89/629/EEB** dėl civilinių ikigarsinių reaktyvinių lėktuvų triukšmo skleidimo ribojimo (OL L 363, 1989 12 13, p. 27).

(1–8 straipsniai).

2006 m. gruodžio 12 d. **Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/93/EB** dėl lėktuvų, kuriems taikomi Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos antrosios redakcijos (1988 m.) 16 priedo 1 tomo II dalies 3 skyriaus reikalavimai, naudojimo reglamentavimo (kodifikuota redakcija) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 374, 2006 12 27, p. 1).

7. Vartotojų apsauga

1990 m. birželio 13 d. **Tarybos direktyva 90/314/EEB** dėl kelionių, atostogų ir organizuotų išvykų paketų (OL L 158, 1990 6 23, p. 59).

(1–10 straipsniai)

1993 m. balandžio 5 d. **Tarybos direktyva 93/13/EEB** dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, 1993 4 21, p. 29) (1–11 straipsniai) su pakeitimais, padarytais:

— Direktyva 2011/83/ES (OL L 304, 2011 11 22, p. 64).

1997 m. spalio 9 d. **Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2027/97** dėl oro vežėjo atsakomybės už keleivių ir jų bagažo vežimą oru (OL L 285, 1997 10 17, p. 1) (1–8 straipsniai) su pakeitimais, padarytais:

— Reglamentu (EB) Nr. 889/2002 (OL L 140, 2002 5 30, p. 2).

2004 m. vasario 11 d. **Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004**, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 46, 2004 2 17, p. 1).

(1–18 straipsniai).

2006 m. liepos 5 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2006** dėl neįgalių asmenų ir ribotos judėsenos asmenų teisių keliaujant oru (Tekstas svarbus EEE) (OL L 204, 2006 7 26, p. 1).

8. Kita

2003 m. spalio 27 d. **Tarybos direktyva 2003/96/EB**, pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (Tekstas svarbus EEE) (OL L 283, 2003 10 31, p. 51).

(14 straipsnio 1 dalies b punktas ir 14 straipsnio 2 dalis).

9. Priedai

A.: Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų

B.: Nuostatos, susijusios su Europos Sąjungos vykdoma Europos aviacijos saugos agentūros (EASA) veikloje dalyvaujančių Šveicarijos subjektų finansine kontrole

—

A PRIEDAS

Protokolas dėl europos sąjungos privilegijų ir imunitetų

AUKŠTOSIOS SUSITARIANČIOSIOS ŠALYS,

ATSIŽVELGDAMOS į tai, kad remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 343 straipsniu ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – EAEB) steigimo sutarties 191 straipsniu Europos Sąjunga ir EAEB valstybių narių teritorijose naudojami privilegijomis ir imunitetais, būtinai jos užduotims atlikti,

SUSITARĖ dėl šių nuostatų, kurios pridedamos prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties:

I SKYRIUS

EUROPOS SĄJUNGOS NUOSAVYBĖ, LĖŠOS, TURTAS IR VEIKLA*1 straipsnis*

Sąjungos patalpos ir pastatai yra neliečiami. Juose neatliekama krata, jie nerekvizuojami, nekonziskuojami ar neeksproprijuojami. Be Teisingumo Teismo leidimo Sąjungos nuosavybei ir turtui netaikomos jokios administracinės ar teisinės suvaržymo priemonės.

2 straipsnis

Sąjungos archyvai yra neliečiami.

3 straipsnis

Sąjunga, jos turtas, pajamos ir kita nuosavybė yra atleidžiami nuo visų tiesioginių mokesčių.

Jei įmanoma, valstybių narių Vyriausybės imasi atitinkamų priemonių, kad būtų netaikomi arba kompensuojami netiesioginiai ar apyvartos mokesčiai, įeinantys į kilnojamą ar nekilnojamą turto kainą, tais atvejais, kai Sąjunga savo oficialiam naudojimui perka didelės vertės pirkinius, į kurių kainą įeina minimi mokesčiai. Tačiau šios nuostatos netaikomos tais atvejais, kai tai gali iškreipti konkurenciją Sąjungoje.

Atsiskaitymui už komunalines paslaugas netaikomos jokios mokesčių ir rinkliavų lengvatos.

4 straipsnis

Sąjungos oficialiam naudojimui skirtiems daiktams netaikomi jokie muitai, importo ir eksporto draudimai ir apribojimai; taip importuotų daiktų šalies, į kurią jie importuoti, teritorijoje negalima nei mokamai, nei nemokamai perleisti kitiems, išskyrus atvejus, kai tai daroma tos šalies Vyriausybės patvirtintomis sąlygomis.

Jokie muitai, importo ir eksporto draudimai ir apribojimai netaikomi ir Sąjungos leidiniams.

II SKYRIUS

KOMUNIKACIJA IR LAISSEZ-PASSER*5 straipsnis*

Oficialiai Sąjungos institucijų komunikacijai ir visų jų dokumentų perdavimui kiekvienos valstybės narės teritorijoje galioja tos pačios nuostatos kaip toje valstybėje esančioms diplomatinėms atstovybėms.

Oficiali Sąjungos institucijų korespondencija ir kita oficiali jų komunikacija necenzūruojamos.

6 straipsnis

Sąjungos institucijų pirmininkai gali išduoti šių institucijų nariams ir tarnautojams Tarybos paprasta balsų dauguma nustatytos formos *laissez-passer*, kurį valstybių narių valdžios institucijos pripažįsta kaip galiojantį kelionės dokumentą. Šie *laissez-passer* pareigūnams ir kitiems tarnautojams išduodami pagal Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas.

Komisija gali sudaryti susitarimus dėl šių *laissez-passer* pripažinimo galiojančiais kelionės dokumentais trečiųjų šalių teritorijose.

III SKYRIUS

EUROPOS PARLAMENTO NARIAI

7 straipsnis

Laisvam Europos Parlamento narių, vykstančių į Europos Parlamento posėdžius ar grįžtantiems iš jų, judėjimui netaikomi jokie administraciniai ar kitokie apribojimai.

Muitinio tikrinimo ir valiutos keitimo kontrolės atžvilgiu Europos Parlamento nariams:

- a) jų pačių Vyriausybės sudaro tokias pat sąlygas, kokios yra sudaromos aukšto rango pareigūnams, keliaujantiems į užsienį laikinų oficialių vizitų;
- b) kitų valstybių narių Vyriausybės sudaro tokias pat sąlygas, kokios yra sudaromos užsienio Vyriausybių atstovams per jų laikinus oficialius vizitus.

8 straipsnis

Europos Parlamento nariai neapklausiami, nesulaikomi ir netraukiami teisinėn atsakomybėn dėl einant pareigas pareikštos nuomonės ar balsavimo.

9 straipsnis

Europos Parlamento nariai sesijų metu naudojami:

- a) savo valstybės teritorijoje – imunitetais, kurie toje valstybėje yra suteikiami parlamento nariams;
- b) visų kitų valstybių narių teritorijose – imunitetu, saugančiu nuo bet kokios sulaikymo priemonės ir patraukimo teisinėn atsakomybėn.

Imunitetas taip pat galioja Europos Parlamento nariams vykstant į Europos Parlamento posėdžių vietą arba grįžtant iš jos.

Imunitetu negali naudotis narys, užkluptas darant nusikaltimą; be to, imunitetas negali sukliudyti Europos Parlamentui pasinaudoti savo teise atšaukti vieno iš narių imunitetą.

IV SKYRIUS

VALSTYBIŲ NARIŲ ATSTOVAI, DALYVAUJANTYS EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ VEIKLOJE

10 straipsnis

Sąjungos institucijų veikloje dalyvaujantys valstybių narių atstovai, jų patarėjai ir techniniai ekspertai, eidami savo pareigas ir vykdami į susitikimų vietą bei grįždami iš jos, naudojami visomis įprastomis privilegijomis, imunitetais ir lengvatomis.

Šis straipsnis taikomas ir Sąjungos patariamųjų organų nariams.

V SKYRIUS

EUROPOS SĄJUNGOS PAREIGŪNAI IR KITI TARNAUTOJAI

11 straipsnis

Sąjungos pareigūnams ir kitiems tarnautojams, nepriklausomai nuo jų pilietybės, kiekvienos valstybės narės teritorijoje:

- a) pagal Sutarčių nuostatas dėl pareigūnų ir kitų tarnautojų atsakomybės Sąjungai ir dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijos spręsti Sąjungos ir jos pareigūnų bei kitų tarnautojų ginčus suteikiamas imunitetas, saugantis nuo patraukimo teisinėn atsakomybėn už einant pareigas atliktus veiksmus, įskaitant pasakytas ar rašytines kalbas. Šis imunitetas lieka galioti ir jiems nustojus eiti pareigas;
- b) kartu su sutuoktiniu ir išlaikomais šeimos nariais netaikomi imigracijos apribojimai bei užsieniečių registracijos formalumai;
- c) taikant valiutų ar jų keitimo taisykles, sudaromos tokios pat sąlygos, kokios toje šalyje paprastai yra sudaromos tarptautinių organizacijų pareigūnams;
- d) pirmą kartą atvykstant į konkrečią šalį eiti pareigų, suteikiama teisė be maito importuoti savo baldus ir turtą, taip pat be maito, toje šalyje baigus eiti pareigas, iš tos šalies reeksportuoti savo baldus ir turtą, abiem atvejais laikantis tos šalies, kurioje naudojama šia teise, Vyriausybės nustatytų privalomų sąlygų;
- e) suteikiama teisė asmeniniam naudojimui be maito importuoti ir vėliau reeksportuoti automobilį, įsigytą pagal vidaus rinkos sąlygas šalyje, kurioje gyvena prieš tai, arba šalyje, kurios piliečiai jie yra, abiem atvejais laikantis atitinkamos šalies Vyriausybės nustatytų privalomų sąlygų.

12 straipsnis

Sąjungos pareigūnai ir kiti tarnautojai moka Sąjungai mokesčius nuo Sąjungos jiems mokamų atlyginimų, darbo užmokesčio ir atlygių pagal sąlygas ir tvarką, kurias nustato Europos Parlamentas ir Taryba, priimdami reglamentus pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su atitinkamomis institucijomis.

Iš Sąjungos gaunamiems atlyginimams, darbo užmokesčiui ir atlygiams netaikomi nacionaliniai mokesčiai.

13 straipsnis

Taikant pajamų mokesčių, turto mokesčių ir palikimo mokesčių, taip pat tarp Sąjungos valstybių narių pasirašytas sutartis dėl dvigubo apmokestinimo išvengimo, Sąjungos pareigūnai ir kiti tarnautojai, kurie vien todėl, kad eina pareigas Sąjungos tarnyboje, įgyja gyvenamąją vietą kitos valstybės narės nei šalies, kurioje prieš pradėdant eiti pareigas buvo jų nuolatinė gyvenamoji vieta mokesčių mokėjimo tikslais, teritorijoje, yra ir šalyje, kurioje faktiškai gyvena, ir nuolatinės gyvenamosios vietos mokesčių mokėjimo tikslais šalyje laikomi išlaikiusiais nuolatinę gyvenamąją vietą pastarojoje šalyje, jei ši yra Sąjungos narė. Ši nuostata taikoma ir sutuoktiniui, jei jis atskirai neužsiima mokama veikla, bei vaikams, kuriuos išlaiko ir kuriais rūpinasi šiame straipsnyje minimi asmenys.

Pirmesnėje pastraipoje minimiems asmenims priklausantis jų buvimo šalyje esantis kilnojamas turtas yra atleidžiamas nuo toje šalyje galiojančio palikimo mokesčio; apskaičiuojant palikimo mokesčių, tokia nuosavybė yra laikoma esančia nuolatinės gyvenamosios vietos mokesčių mokėjimo tikslais šalyje, atsižvelgiant į trečiųjų šalių teises ir į galimą tarptautinių sutarčių dėl dvigubo apmokestinimo nuostatų taikymą.

Taikant šio straipsnio nuostatas neatsižvelgiama į nuolatinės gyvenamosias vietas, kurias minėti asmenys įgijo vien todėl, kad eina pareigas kitose tarptautinėse organizacijose.

14 straipsnis

Europos Parlamentas ir Taryba, priimdami reglamentus pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su atitinkamomis institucijomis, nustato Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų socialinio draudimo išmokų sistemą.

15 straipsnis

Europos Parlamentas ir Taryba, priimdami reglamentus pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su kitomis atitinkamomis institucijomis, nustato Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų kategorijas, kurioms taikomos visos arba kai kurios 11 straipsnio, 12 straipsnio antrosios pastraipos ir 13 straipsnio nuostatos.

Prie tokių kategorijų priskirtų pareigūnų ir kitų tarnautojų pavardės, pareigybių lygiai ir adresai periodiškai pateikiami valstybių narių Vyriausybėms.

VI SKYRIUS

EUROPOS SAJUNGOJE AKREDITUOTŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ MISIJŲ PRIVILEGIJOS IR IMUNITETAİ*16 straipsnis*

Valstybė narė, kurios teritorijoje yra Sąjungos būstinė, suteikia įprastus diplomatinis imunitetus ir privilegijas Sąjungoje akredituotoms trečiųjų šalių misijoms.

VII SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS*17 straipsnis*

Privilegijos, imunitetai ir lengvatos Sąjungos pareigūnams ir kitiems tarnautojams suteikiami vadovaujantis tik Sąjungos interesais.

Kiekviena Sąjungos institucija privalo atšaukti savo pareigūno ar kito tarnautojo imunitetą, jei, šios institucijos nuomone, tokio imuniteto atšaukimas neprieštaruja Sąjungos interesams.

18 straipsnis

Taikydamos šį protokolą, Sąjungos institucijos bendradarbiauja su atsakingomis suinteresuotųjų valstybių narių valdžios institucijomis.

19 straipsnis

11–14 straipsniai ir 17 straipsnis taikomi Komisijos nariams.

20 straipsnis

11–14 ir 17 straipsniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo teisėjams, generaliniams advokatams, kancleriams ir pranešėjų pavaduotojams taikomi nepažeidžiant Protokolo dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 3 straipsnio nuostatų, susijusių su teisėjų ir generalinių advokatų imunitetu nuo jurisdikcijos.

21 straipsnis

Šis Protokolas taip pat taikomas Europos investicijų bankui, jo organų nariams, personalui ir valstybių narių atstovams, dalyvaujantiems Banko veikloje, nepažeidžiant Protokolo dėl banko statuto nuostatų.

Be to, Europos investicijų bankas yra atleidžiamas nuo bet kokių mokesčių mokėjimo ar panašaus pobūdžio prievolių dėl bet kokio jo kapitalo padidėjimo ir nuo įvairių formalumų, kurie gali būti su tuo susiję, valstybėje, kurioje yra Banko buveinė. Jo išformavimas ar likvidavimas taip pat negali būti apmokestinimo priežastis. Galiausiai pagal Statutą vykdomai banko ir jo organų veiklai netaikomas joks apyvartos mokestis.

22 straipsnis

Šis protokolas taip pat taikomas Europos Centriniam Bankui, jo organų nariams ir jo darbuotojams nepažeidžiant Protokolo dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto nuostatų.

Be to, Europos Centrinis bankas valstybėje, kurioje yra banko buveinė, yra atleidžiamas nuo bet kokio apmokestinimo ar panašaus pobūdžio prievolių taikymo padidėjus jo kapitalui ir nuo įvairių galimų su tuo susijusių formalumų. Pagal Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą vykdomai banko ir jo organų veiklai netaikomas joks apyvartos mokestis.

*Priedėlis***Europos Sąjungos protokolo dėl privilegijų ir imunitetų taikymo Šveicarijoje tvarka**

1. Taikymas Šveicarijai

Protokole dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų (toliau – Protokolas) daromos nuorodos į valstybes nares turi būti laikomos ir nuorodomis į Šveicariją, nebent toliau pateiktose nuostatose nustatyta kitaip.

2. Agentūros atleidimas nuo netiesioginių mokesčių (įskaitant PVM)

Iš Šveicarijos eksportuojamoms prekėms ir paslaugoms Šveicarijos pridėtinės vertės mokestis (PVM) netaikomas. Vadovaujantis Protokolo 3 straipsnio antra pastraipa, atleidimas nuo PVM, taikomo Šveicarijoje oficialiam Agentūros naudojimui tiekiamoms prekėms ir teikiamoms paslaugoms, vykdomas sugrąžinant sumokėtą mokestį. Nuo PVM atleidžiama tuo atveju, jei sąskaitoje faktūroje ar lygiaverčiame dokumente nurodyta bendra faktinė prekių ir paslaugų pirkimo kaina yra ne mažesnė kaip 100 Šveicarijos frankų (įskaitant mokestį).

PVM grąžinamas pateikus Šveicarijos federalinės mokesčių administracijos pagrindiniam PVM skyriui tuo tikslu Šveicarijos parengtas formas. Prašymai dėl grąžinimo paprastai apsvarstomi per tris mėnesius nuo prašymo ir reikiamų patvirtinamųjų dokumentų pateikimo dienos.

3. Su Agentūros darbuotojais susijusių taisyklių taikymo tvarka

Taikant Protokolo 12 straipsnio antrąją pastraipą, Šveicarija, vadovaudamasi savo nacionalinės teisės principais, Agentūros pareigūnų ir kitų tarnautojų, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (Euratomas, EAPB, EEB) Nr. 549/69 ⁽¹⁾ 2 straipsnyje, atlyginimams, darbo užmokesčiui ir atlygiams, kuriuos moka ir savo naudai vidaus mokesčiu apmokestina Europos Sąjunga, netaiko federalinių, kantonų ir savivaldybių mokesčių.

Taikant Protokolo 13 straipsnį, Šveicarija nelaikoma valstybe nare pagal šio priedėlio 1 punktą.

Agentūros pareigūnai ir kiti tarnautojai, taip pat jų šeimos nariai, kurie priklauso Europos Sąjungos pareigūnams ir kitiems tarnautojams taikomai socialinio draudimo sistemai, neprivalo tapti Šveicarijos socialinio draudimo sistemos nariais.

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas turi išimtinę jurisdikciją spręsti visus su Agentūros ar Komisijos ir jų darbuotojų santykiais susijusius klausimus dėl Tarybos reglamento (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ⁽²⁾ ir kitų Europos Sąjungos teisės nuostatų, kuriomis nustatomos darbo sąlygos, taikymo.

⁽¹⁾ 1969 m. kovo 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EAPB, EEB) Nr. 549/69, nustatantis Europos Bendrijų pareigūnų ir kitų tarnautojų kategorijas, kurioms taikomos Bendrijų protokolo dėl privilegijų ir imunitetų 12 straipsnio, 13 straipsnio antrosios pastraipos ir 14 straipsnio nuostatos (OL L 74, 1969 3 27, p. 1).

⁽²⁾ 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68, nustatantis Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas bei Komisijos pareigūnams laikinai taikomas specialias priemones (Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos) (OL L 56, 1968 3 4, p. 1).

B PRIEDAS

Europos aviacijos saugos agentūros veikloje dalyvaujančių Šveicarijos subjektų finansinė kontrolė

1 straipsnis

Tiesioginis bendravimas

Agentūra ir Komisija tiesiogiai bendrauja su visais Šveicarijoje įsisteigusiais asmenimis ar subjektais, kurie dalyvauja Agentūros veikloje: rangovais, Agentūros programų dalyviais, išmokų iš Agentūros arba Bendrijos biudžeto gavėjais ar subrangovais. Šie asmenys gali tiesiogiai siųsti Komisijai ir Agentūrai bet kokią svarbią informaciją ir dokumentus, kuriuos jie turi pateikti pagal šiame sprendime nurodytas priemones, taip pat pagal sudarytas sutartis ar susitarimus ir vadovaujantis tomis sutartis ar susitarimais priimtus sprendimus.

2 straipsnis

Patikros

1. Pagal Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾ ir 2003 m. kovo 26 d. Agentūros valdančiosios tarybos priimtą finansinį reglamentą, taip pat Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 ⁽²⁾ ir pagal kitas šiame sprendime nurodytas priemones su Šveicarijoje įsisteigusiais gavėjais sudarytose sutartyse ar susitarimuose bei priimtuose sprendimuose gali būti numatyta, kad Agentūros ir Komisijos pareigūnai arba kiti Agentūros ir Komisijos įgalioti asmenys bet kuriuo metu gavėjų ir jų subrangovų patalpose gali atlikti mokslinį, finansinį, technologinį ar kitokį auditą.
2. Agentūros ir Komisijos pareigūnams ir kitiems Agentūros ir Komisijos įgaliotiems asmenims sudaromos tinkamos sąlygos patekti į patalpas, susipažinti su darbais, dokumentais ir visa informacija, įskaitant informaciją elektronine forma, kurios reikia tokiam auditui atlikti. Tokia prieigos teisė aiškiai nurodoma sutartyse ar susitarimuose, sudarytuose šiame sprendime nurodytoms priemonėms įgyvendinti.
3. Europos Audito Rūmai turi tokias pat teises kaip ir Komisija.
4. Auditas gali būti atliekamas dar penkerius metus po šio sprendimo galiojimo pabaigos arba laikantis sutartyse, susitarimuose ar priimtuose sprendimuose numatytų terminų.
5. Šveicarijos federalinei audito tarnybai iš anksto pranešama apie Šveicarijos teritorijoje planuojamą atlikti auditą. Toks informavimas nėra teisinė sąlyga tokiam auditui atlikti.

3 straipsnis

Patikros vietoje

1. Pagal šį susitarimą Komisijai (OLAF) suteikiami įgaliojimai Šveicarijos teritorijoje atlikti patikras ir inspektavimą vietoje, laikantis Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ⁽³⁾ nustatytų sąlygų ir tvarkos.
2. Komisija, ruošdamasi atlikti ir atlikdama patikras ir inspektavimą vietoje, glaudžiai bendradarbiauja su Šveicarijos federaline audito tarnyba ar kitomis Šveicarijos federalinės audito tarnybos paskirtomis kompetentingomis Šveicarijos institucijomis, kurioms tinkamu laiku pranešama apie patikrų ir inspektavimo objektus, tikslus bei teisinį pagrindą, kad jos galėtų suteikti visą reikiamą pagalbą. Tuo tikslu Šveicarijos kompetentingų institucijų pareigūnai gali dalyvauti vietoje atliekamose patikrose ir inspektavime.
3. Susijusių Šveicarijos kompetentingų institucijų pageidavimu Komisija patikras ir inspektavimą vietoje gali atlikti drauge su tomis institucijomis.

⁽¹⁾ 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

⁽²⁾ 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje (OL L 357, 2002 12 31, p. 72).

⁽³⁾ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

4. Jei programos dalyviai nesutinka, kad būtų atlikta patikra ar inspektavimas vietoje, Šveicarijos institucijos, laikydamosi nacionalinių taisyklių, suteikia Komisijos inspektoriams reikalingą pagalbą, kad šie galėtų įvykdyti savo pareigą ir atlikti patikrą ar inspektavimą vietoje.

5. Komisija kuo greičiau praneša Šveicarijos federalinei audito tarnybai apie bet koki faktą ar įtarimą, susijusį su pažeidimu, kurį ji pastebėjo atlikdama patikrą ar inspektavimą vietoje. Bet koki atveju Komisija privalo minėtajai institucijai pranešti apie tokių patikrų ir inspektavimo rezultatus.

4 straipsnis

Informavimas ir konsultacijos

1. Siekdamas tinkamai įgyvendinti šį priedą, Šveicarijos ir Bendrijos kompetentingos institucijos reguliariai keičiasi informacija ir vienos iš šalių prašymu rengia konsultacijas.

2. Šveicarijos kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Agentūrai ir Komisijai apie bet koki jų pastebėtą faktą ar įtarimą, susijusį su sutarčių ar susitarimų, sudarytų taikant šiame sprendime nurodytas priemones, sudarymo ar vykdymo pažeidimu.

5 straipsnis

Konfidencialumas

Pagal šį priedą bet kokia forma perduota ar gauta informacija yra profesinė paslaptis ir yra saugoma taip pat, kaip panaši informacija saugoma pagal nacionalinę Šveicarijos teisę ir Bendrijos institucijoms taikomas atitinkamas nuostatas. Tokia informacija teikiama tik tiems asmenims, kuriems ją reikia žinoti vykdant savo pareigas Bendrijos institucijose, valstybėse narėse ar Šveicarijoje, ir gali būti naudojama tik veiksmingos susitariančiųjų šalių finansinių interesų apsaugos tikslais.

6 straipsnis

Administracinės priemonės ir nuobaudos

Nepažeisdama Šveicarijos baudžiamosios teisės taikymo principų, Agentūra ar Komisija gali taikyti administracines priemones ir nuobaudas pagal Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002 (*) ir Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 (†).

7 straipsnis

Išieškojimas ir vykdymas

Pagal šį sprendimą Agentūros ar Komisijos priimti sprendimai dėl asmenų, išskyrus valstybes, pinigines prievolės yra vykdytini Šveicarijoje.

Vykdomąjį raštą, patikrinusi tik akto autentiškumą, išduoda Šveicarijos Vyriausybės paskirta institucija, kuri apie tai privalo pranešti Agentūrai arba Komisijai. Sprendimas vykdomas Šveicarijoje galiojančia tvarka. Vykdomo sprendimo teisėtumą kontroliuoja Europos Sąjungos Teisingumo Teismas.

Pagal arbitražinę išlygą Europos Sąjungos Teisingumo Teismo priimti sprendimai vykdomi tokiomis pačiomis sąlygomis.“

(*) 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (OL L 357, 2002 12 31, p. 1).

(†) 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, 1995 12 23, p. 1).

BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SAUSUMOS TRANSPORTO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 2/2020**2020 m. gruodžio 11 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais 1 priedas ir Komiteto sprendimas Nr. 2/2019 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių sklandžiam geležinkelių eismui tarp Šveicarijos ir Europos Sąjungos palaikyti [2021/35]**

BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SAUSUMOS TRANSPORTO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 1999 m. birželio 21 d. Susitarimą tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), ypač į jo 52 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Susitarimo 51 straipsnio 2 dalį Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komitetas (toliau – Jungtinis komitetas) užtikrina Susitarimo nuostatų kontrolę bei vykdymą ir įgyvendina jo 52 ir 55 straipsniuose nurodytas pritaikymo ir taisymo nuostatas;
- (2) pagal Susitarimo 52 straipsnio 4 dalį Jungtinis komitetas, be kita ko, priima sprendimus, kuriais persvarstomas 1 priedas, siekiant jį ištraukti, kai to reikia remiantis abipusiškumo pagrindu, atitinkamų teisės aktų pakeitimus, arba priima sprendimus dėl kitų priemonių, kuriomis siekiama apsaugoti tinkamą Susitarimo funkcionavimą;
- (3) Šveicarija planuoja taikyti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/797 ⁽²⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/798 ⁽³⁾ nuostatomis lygiavertes teises nuostatas. Bendrijos ir Šveicarijos jungtinio sausumos transporto komiteto sprendimu Nr. 2/2019 ⁽⁴⁾ Jungtinis komitetas peržiūrėjo Susitarimo 1 priedą ir ištraukė naujas esmines tų direktyvų nuostatas bei nustatė pereinamojo laikotarpio nuostatas, skirtas sklandžiam geležinkelių eismui tarp Šveicarijos ir Europos Sąjungos palaikyti, kol Susitarimas nebus pakeistas pagal taikytinas procedūras. Šios pereinamojo laikotarpio nuostatos taikomos iki 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (4) kol bus ištrauktos likusios esminės nuostatos, Sprendimo Nr. 2/2019 2, 3, 4 ir 5 straipsnių pereinamojo laikotarpio nuostatos turėtų būti taikomos iki 2021 m. gruodžio 31 d.;
- (5) data, kurią kai kurios Susitarimo 1 priede išvardytos Šveicarijos nacionalinės taisyklės, galinčios būti nesuderinamos su techninėmis sąveikos specifikacijomis ir kurios turėtų būti peržiūrėtos, o po to panaikintos, iš dalies pakeistos arba paliktos galioti, turėtų būti nustatyta kito Komiteto posėdžio metu, ne vėliau kaip 2021 m. birželio 30 d.;
- (6) konkretūs atvejai, nurodyti Direktyvos (ES) 2016/797 4 straipsnio 5 dalyje, kurie gali būti numatyti kiekvienai techninei sąveikos specifikacijai, kad būtų tinkamai išsaugotas esamos geležinkelių sistemos suderinamumas tiek tinklo, tiek transporto priemonių atžvilgiu, turėtų būti išvardyti Susitarimo 1 priede,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo 1 priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

⁽¹⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 91.⁽²⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44).⁽³⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).⁽⁴⁾ 2019 m. gruodžio 13 d. Bendrijos ir Šveicarijos jungtinio sausumos transporto komiteto sprendimas Nr. 2/2019 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių sklandžiam geležinkelių eismui tarp Šveicarijos ir Europos Sąjungos palaikyti (OL L 13, 2020 1 17, p. 43).

2 straipsnis

Sprendimo Nr. 2/2019 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„6 straipsnis

1. Šveicarijos nacionalinės taisyklės ir konkretūs atvejai gali papildyti Europos Sąjungos reikalavimus arba nuo jų nukrypti, jeigu tos taisyklės ir konkretūs atvejai yra susiję su posisteminių techniniais parametrais, eksploataavimo aspektais ir saugos užduotis atliekančių darbuotojų aspektais, išvardytais Susitarimo 1 priede.
2. Šveicarija praneša Agentūrai apie 1 dalyje nurodytas paskelbti skirtas nacionalines taisykles, naudodamasi Reglamento (ES) 2016/796 27 straipsnyje nurodyta IT sistema.
3. 1 priede nustatytos taikytinos nacionalinės taisyklės ir konkretūs atvejai, kurie gali būti nesuderinami su Sąjungos teise. Jei atitiktis Sąjungos teisei nebus nustatyta iki 2021 m. birželio 30 d., tos nacionalinės taisyklės ir konkretūs atvejai nebegalės būti taikomi, išskyrus atvejus, kai Jungtinis komitetas nusprendžia kitaip.“

3 straipsnis

Sprendimo Nr. 2/2019 8 straipsnio antra pastraipa iš dalies keičiama taip:

„2, 3, 4 ir 5 straipsniai taikomi iki 2021 m. gruodžio 31 d.“

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Berne, 2020 m. gruodžio 11 d.

Šveicarijos Konfederacijos vardu
Pirmininkas
Peter FÜGLISTALER

Europos Sąjungos vardu
Europos Sąjungos delegacijos vadovė
Elisabeth WERNER

PRIEDAS

„1 PRIEDAS

TAIKOMOS NUOSTATOS

Pagal šio Susitarimo 52 straipsnio 6 dalį Šveicarija taiko toliau pateiktoms teisinėms nuostatomis lygiavertes teises nuostatas:

Atitinkamos Sąjungos teisės aktų nuostatos

1 SKYRIUS. LEIDIMAS VERSTIS VERSLU

- 2006 m. sausio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/1/EB dėl transporto priemonių, išnuomotų be vairuotojų, naudojimo kroviniams vežti keliais (kodifikuota redakcija) (OL L 33, 2006 2 4, p. 82).
- 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009, nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantį Tarybos direktyvą 96/26/EB (OL L 300, 2009 11 14, p. 51), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 517/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 1).
- 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1072/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių (OL L 300, 2009 11 14, p. 72) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 517/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 1).

Igyvendinant šį susitarimą:

- a) Europos Sąjunga ir Šveicarijos Konfederacija visus Šveicarijos Konfederacijos, Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos ekonominės erdvės valstybių narių piliečius atleidžia nuo prievolės turėti vairuotojo liudijimą;
 - b) Šveicarijos Konfederacija kitų valstybių, išskyrus tų, kurios išvardytos a punkte, piliečius nuo prievolės turėti vairuotojo liudijimą gali atleisti tik iš anksto pasitarusi su Europos Sąjunga ir gavusi jos sutikimą;
 - c) Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 III skyriaus nuostatos (dėl kabotažo) netaikomos.
- 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (OL L 300, 2009 11 14, p. 88), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 517/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 1).

Šiame susitarime Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 V skyriaus nuostatos (dėl kabotažo) netaikomos.

- 2009 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimas 2009/992/ES dėl minimalių reikalavimų, taikomų duomenims, kurie turi būti įvedami į nacionalinį elektroninį kelių transporto įmonių registrą (OL L 339, 2009 12 22, p. 36).
- 2010 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1213/2010, kuriuo nustatomos bendrosios nacionalinių elektroninių kelių transporto įmonių registrų sujungimo taisyklės (OL L 335, 2010 12 18, p. 21).
- 2014 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 361/2014, kuriuo nustatomos išsamios Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 taikymo taisyklės, susijusios su dokumentais, kurių reikia keleiviams vežti tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarptautiniais maršrutais, ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2121/98 (OL L 107, 2014 4 10, p. 39).
- 2016 m. kovo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/403, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 papildomas sunkių Sąjungos taisyklių pažeidimų, dėl kurių kelių transporto įmonė gali prarasti nepriekaištingą reputaciją, klasifikacija ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/22/EB III priedas (OL L 74, 2016 3 19, p. 8)

2 SKYRIUS. SOCIALINIAI STANDARTAI

- 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/15/EB dėl asmenų, kurie verčiasi mobiliąja kelių transporto veikla, darbo laiko organizavimo (OL L 80, 2002 3 23, p. 35).
- 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/59/EB dėl tam tikrų kelių transporto priemonių kroviniams ir keleiviams vežti vairuotojų pradinės kvalifikacijos ir periodinio mokymo, iš dalies keičianti Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 ir Tarybos direktyvą 91/439/EEB bei panaikinanti Tarybos direktyvą 76/914/EEB (OL L 226, 2003 9 10, p. 4).
- 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 (OL L 102, 2006 4 11, p. 1) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 165/2014 (OL L 60, 2014 2 28, p. 1).
- 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/22/EB dėl būtiniausių sąlygų Tarybos reglamentams (EEB) Nr. 3820/85 ir (EEB) Nr. 3821/85 dėl su kelių transporto veikla susijusių socialinių teisės aktų įgyvendinti ir panaikinanti Direktyvą 88/599/EEB (OL L 102, 2006 4 11, p. 35) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2016 m. kovo 18 d. Komisijos reglamentu (ES) 2016/403 (OL L 74, 2016 3 19, p. 8).
- 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 581/2010 dėl ilgiausių leistinų laikotarpių, per kuriuos turi būti perkelti susiję duomenys iš transporto priemonių ir vairuotojų kortelių (OL L 168, 2010 7 2, p. 16).
- 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų ir iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo (OL L 60, 2014 2 28, p. 1).
- 2016 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/68 dėl elektroniniams vairuotojų kortelių registrams sujungti reikalingų bendrų procedūrų ir specifikacijų (OL L 15, 2016 1 22, p. 51) su pakeitimais, padarytais 2017 m. rugpjūčio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1503 (OL L 221, 2017 8 26, p. 10).
- 2016 m. kovo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/799, kuriuo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 ir nustatomi tachografų ir jų komponentų konstrukcijos, bandymo, įrengimo, naudojimo ir remonto reikalavimai (OL L 139, 2016 5 26, p. 1), su pakeitimais, padarytais 2018 m. vasario 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/502 (OL L 85, 2018 3 28, p. 1).
- 2017 m. kovo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/548, kuriuo nustatoma standartinė rašytinio pareiškimo dėl tachografo plombos nuėmimo arba sulaužymo forma (OL L 79, 2017 3 24, p. 1).
- 2017 m. kovo 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1013, kuriuo nustatoma standartinė informacijos teikimo forma, nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 561/2006 17 straipsnyje (OL L 153, 2017 6 16, p. 28).

3 SKYRIUS. TECHNINĖS NORMOS

Variklinės transporto priemonės

- 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyva 70/157/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių leistiną motorinių transporto priemonių garso lygį ir dujų išmetimo sistemas, suderinimo (OL L 42, 1970 2 23, p. 16) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2007 m. birželio 14 d. Komisijos direktyva 2007/34/EB (OL L 155, 2007 6 15, p. 49).
- 1987 m. gruodžio 3 d. Tarybos direktyva 88/77/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemones, kurių būtina imtis mažinant transporto priemonėse naudojamų uždegimo suspaudimu variklių išmetamuosius dujinius bei kietųjų dalelių teršalus ir transporto priemonėse naudojamų kibirkštinio uždegimo variklių, degalams kaip kurą naudojančių gamtines dujas ir suskystintas naftos dujas, išmetamuosius dujinius teršalus, suderinimo (OL L 36, 1988 2 9, p. 33) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2001 m. balandžio 10 d. Komisijos direktyva 2001/27/EB (OL L 107, 2001 4 18, p. 10).

- 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 91/671/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių privalomą saugos diržų naudojimą mažiau nei 3,5 t sveriančiose transporto priemonėse, suderinimo (OL L 373, 1991 12 31, p. 26) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2014 m. vasario 27 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2014/37/ES (OL L 59, 2014 2 28, p. 32).
- 1992 m. vasario 10 d. Tarybos direktyva 92/6/EEB dėl greičio ribotuvų įrengimo ir naudojimo kai kurių kategorijų transporto priemonėse Bendrijoje (OL L 57, 1992 3 2, p. 27) su pakeitimais, padarytais 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/85/EB (OL L 327, 2002 12 4, p. 8).
- 1996 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 96/53/EB, nustatanti tam tikrų Bendrijoje nacionaliniam ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausius leistinus matmenis ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausią leistiną masę (OL L 235, 1996 9 17, p. 59) su pakeitimais, padarytais 2002 m. vasario 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/7/EB (OL L 67, 2002 3 9, p. 47).
- 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2411/98 dėl valstybių narių, kuriose yra registruotos transporto priemonės ir jų priekabos, skiriamųjų ženklų pripažinimo vykstant Bendrijos vidaus eismui (OL L 299, 1998 11 10, p. 1).
- 2000 m. birželio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/30/EB dėl Bendrijoje važinėjančių komercinių transporto priemonių techninio patikrinimo keliuose (OL L 203, 2000 8 10, p. 1) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2010 m. liepos 5 d. Komisijos direktyva 2010/47/ES (OL L 173, 2010 7 8, p. 33).
- 2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/55/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemones, kurių būtina imtis mažinant transporto priemonėse naudojamų uždegimo suspaudimu variklių išmetamuosius dujinius bei kietųjų dalelių teršalus ir transporto priemonėse naudojamų priverstinio uždegimo variklių, degalams naudojančių gamtines dujas ir suskystintas naftos dujas, išmetamuosius dujinius teršalus, suderinimo (OL L 275, 2005 10 20, p. 1) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. liepos 18 d. Komisijos direktyva 2008/74/EB (OL L 192, 2008 7 19, p. 51).
- 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 595/2009 dėl motorinių transporto priemonių ir variklių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į sunkiųjų transporto priemonių išmetamų teršalų kiekį (euro VI) ir dėl galimybės naudotis transporto priemonių remonto ir priežiūros informacija, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 715/2007 ir Direktyvą 2007/46/EB, bei panaikinantis Direktyvas 80/1269/EEB, 2005/55/EB ir 2005/78/EB (OL L 188, 2009 7 18, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2014 m. sausio 31 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 133/2014 (OL L 47, 2014 2 18, p. 1).
- 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių, jų priekabų ir joms skirtų sistemų, sudėtinųjų dalių bei atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jų bendrąją saugą, reikalavimų (OL L 200, 2009 7 31, p. 1) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2016 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentu (ES) 2016/1004 (OL L 165, 2016 6 23, p. 1).
- 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 582/2011, kuriuo įgyvendinamos ir iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 595/2009 nuostatos, susijusios su sunkiųjų transporto priemonių išmetamų teršalų kiekiu (Euro VI), bei iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/46/EB I ir III priedai (OL L 167, 2011 6 25, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2014 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 627/2014 (OL L 174, 2014 6 13, p. 28).
- 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/45/ES dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų periodinės techninės apžiūros, kuria panaikinama Direktyva 2009/40/EB (OL L 127, 2014 4 29, p. 51).
- 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 540/2014 dėl variklinių transporto priemonių ir keičiamųjų triukšmo slopinimo sistemų garso lygio, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2007/46/EB bei panaikinama Direktyva 70/157/EEB (OL L 158, 2014 5 27, p. 131), su pakeitimais, padarytais 2017 m. birželio 26 d. Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2017/1576 (OL L 239, 2017 9 19, p. 3).

Pavojingųjų krovinių vežimas

- 1995 m. spalio 6 d. Tarybos direktyva 95/50/EB dėl pavojingų krovinių vežimo keliais vienodų tikrinimo procedūrų (OL L 249, 1995 10 17, p. 35) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/54/EB (OL L 162, 2008 6 21, p. 11).

- 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2018 m. lapkričio 23 d. Komisijos direktyva (ES) 2018/1846 (OL L 299, 2018 11 26, p. 58).

Igyvendinant šį Susitarimą Šveicarijai taikomos šios nuo Direktyvos 2008/68/EB nukrypti leidžiančios nuostatos:

1. Kelių transportas

Pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais 6 straipsnio 2 dalies a punktą Šveicarijai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos

RO - a - CH - 1

Objektas – dyzelinių degalų ir krosnių kuro (UN Nr. 1202) vežimas cisternose.

Nuoroda į tos direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6 ir 6.8 punktai.

Direktyvos priedo turinys – išimtis, susijusios su kiekiu, vežamu vienu transporto vienetu, ir talpyklų konstrukcijos taisyklėmis.

Nacionalinės teisės akto turinys – dyzeliniams degalams ir krosnių kurui (UN Nr. 1210 l talpos cisternoms, kurių konstrukcija neatitinka 6.8 punkto reikalavimų, tačiau atitinka nacionalinės teisės aktus, gali būti taikoma ADR 1.1.3.6 punkto išimtis.1202) vežti naudojamoms ne didesnėms kaip

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.6.3 punkto b papunktis ir 6.14 punktas (SDR; RS 741.621).

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

RO - a - CH - 2

Objektas – leidimas netaikyti reikalavimo turėti vežimo dokumentą, kai vežamas 1.1.3.6 punkte nustatytas tam tikras pavojingų medžiagų kiekis.

Nuoroda į tos direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 1.1.3.6 ir 5.4.1 punktai.

Direktyvos priedo turinys – įpareigojimas turėti vežimo dokumentą.

Nacionalinės teisės akto turinys – 5.4.1 punkto įpareigojimas turėti vežimo dokumentą netaikomas, jei vežamas neišvalytų tuščių 4 transporto kategorijos talpyklų arba tuščių dujų balionų, naudojamų su gelbėjimo tarnybų kvėpavimo aparatais arba nardymo įranga, skaičius ne didesnis, nei nurodyta 1.1.3.6 punkte.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2002 m. lapkričio 29 d. Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.6.3 punkto c papunktis (SDR; RS 741.621).

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

RO - a - CH - 3

Objektas – vandeniui pavojingų skysčių saugyklos prižiūrinciu bendrovių vežamos neišvalytos tuščios talpyklos.

Nuoroda į tos direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 6.5, 6.8, 8.2 ir 9 punktai.

Direktyvos priedo turinys – talpyklų ir transporto priemonių konstrukcija, įranga ir tikrinimas, vairuotojų mokymas.

Nacionalinės teisės akto turinys – neišvalytoms tuščioms talpykloms (konteineriams), kurias vandeniui pavojingų skysčių saugyklos prižiūrincios bendrovės naudoja skysčiui laikyti, kol atliekamas stacionarių talpyklų priežiūros darbas, netaikomos konstrukcijos, įrangos ir tikrinimo taisyklės arba ADR numatytos žymėjimo ir ženklavimo oranžinės spalvos plokšte taisyklės. Joms taikomos specialios žymėjimo ir ženklavimo taisyklės, o transporto priemonės vairuotojas neprivalo išeiti 8.2 punkte aprašytų mokymų.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2002 m. lapkričio 29 d. Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 1.1.3.6.3.10 punktas (SDR; RS 741.621).

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

Pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais 6 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktį Šveicarijai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos

RO - bi - CH - 1

Objektas – buitinių atliekų, kuriose yra pavojingų daiktų, vežimas į atliekų šalinimo įrenginius.

Nuoroda į tos direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 2, 4.1.10, 5.2 ir 5.4 punktai.

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas, bendras pakavimas, žymėjimas ir ženklavimas, dokumentai.

Nacionalinės teisės akto turinys – taisyklėse yra nuostatų, susijusių su paprastesne buitinių atliekų, kuriose yra (buitinių) pavojingų daiktų, klasifikacija, kurią atlieka kompetentingos institucijos pripažintas specialistas, taip pat su tinkamų talpyklų naudojimu ir vairuotojų mokymu. Jei specialistas negali suklasifikuoti buitinių atliekų, nedideli jų kiekiai, kurie identifikuojami pagal pakuotes ir transporto vieneta, gali būti vežami į apdorojimo centrus.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2002 m. lapkričio 29 d. Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais I priedėlio 1.1.3.7 punktas (SDR; RS 741.621).

Pastabos. Šios taisyklės gali būti taikomos tik kai buitinės atliekos, kuriose yra pavojingų daiktų, vežamos iš viešųjų apdorojimo objektų į atliekų šalinimo įrenginius.

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

RO - bi - CH - 2

Objektas – fejerverkų grąžinimo transportas.

Nuoroda į tos direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 2.1.2, 5.4 punktai.

Direktyvos priedo turinys – klasifikavimas ir dokumentai.

Nacionalinės teisės akto turinys – siekiant nustatyti paprastesnę fejerverkų (UN Nr. 0335, 0336 ir 0337) grąžinimo iš mažmeninių pardavėjų tiekėjams tvarką, numatomas reikalavimų transporto dokumentuose nurodyti grynąją masę ir gaminio klasę išimties taikymas.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2002 m. lapkričio 29 d. Įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais I priedėlio 1.1.3.8 punktas (SDR; RS 741.621).

Pastabos. Jei gaminiai skirti mažmeninei prekybai, praktiškai neįmanoma nuodugnai patikrinti, koks tiksliai kiekvienos neparduotų gaminių pakuotės turinys.

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

RO - bi - CH - 3

Objektas – ADR mokymo pažymėjimas būtinas, jei reiso tikslas – pervežti sugedusias transporto priemones, atlikti remontą, atlikti autocisternų (talpyklų) patikrą, taip pat reisų, kuriuos autocisternomis atlieka už tokių transporto priemonių patikrą atsakingi specialistai, atveju.

Nuoroda į tos direktyvos I priedo I.1 skirsnį – 8.2.1 punktas.

Direktyvos priedo turinys – transporto priemonių vairuotojai privalo išklausti mokymo kursus.

Nacionalinės teisės akto turinys – ADR mokymas ir mokymo pažymėjimas nebūtini, jei reiso tikslas – pervežti sugedusias transporto priemones arba atlikti su remontu susijusį bandomąjį važiavimą, atlikti autocisternų (talpyklų) patikrą, taip pat reisų, kuriuos autocisternomis atlieka už tokių transporto priemonių patikrą atsakingi specialistai, atveju.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 2008 m. rugsėjo 30 d. Federalinio aplinkos, transporto, energetikos ir susisiekimo departamento (DETEC) pavojingų krovinių vežimo keliais taisyklės.

Pastabos. Sugedusiose arba remontuojamose transporto priemonėse arba techninei patikrai rengiamose arba tikrinamose autocisternose patikros metu kartais gali būti pavojingo krovinio.

1.3 ir 8.2.3 punktuose nustatyti reikalavimai toliau taikomi.

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

2. Geležinkelių transportas

Pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais 6 straipsnio 2 dalies a punktą Šveicarijai taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos

RA - a - CH - 1

Objektas – dyzelinių degalų ir krosnių kuro (UN Nr. 1202) vežimas cisternose.

Nuoroda į tos direktyvos II priedo II.1 skirsnį – 6.8 punktas.

Direktyvos priedo turinys – cisternų konstrukcijos reikalavimai.

Nacionalinės teisės akto turinys – dyzeliniams degalams ir krosnių kurui (UN Nr. 1210 l talpos cisternas, kurių konstrukcija neatitinka 6.8 punkto reikalavimų, tačiau atitinka nacionalinės teisės aktus.1202) vežti galima naudoti ne didesnės kaip

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 1996 m. gruodžio 3 d. DETEC įsako dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais ir lynų kelio įrenginiais (RSD, RS 742.401.6) priedas ir 2002 m. lapkričio 29 d. įsako dėl pavojingų krovinių vežimo keliais 1 priedėlio 6.14 skirsnis (SDR, RS 741.621).

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

RA - a - CH - 2

Objektas – vežimo dokumentas.

Nuoroda į tos direktyvos II priedo II.1 skirsnį – 5.4.1.1.1 punktas.

Direktyvos priedo turinys – bendroji informacija, kurią privaloma pateikti vežimo dokumente.

Nacionalinės teisės akto turinys – vežimo dokumente galima vartoti bendrąjį terminą, jei prie to vežimo dokumento pridėtas sąrašas, kuriame pateikta pirmiau nustatyta privaloma informacija.

Pradinė nuoroda į nacionalinės teisės aktą – 1996 m. gruodžio 3 d. DETEC įsako dėl pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais ir lynų kelio įrenginiais priedas (RSD, RS 742.401.6).

Galioja iki 2023 m. sausio 1 d.

- 2010 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/35/ES dėl gabenamųjų slėginių įrenginių ir panaikinanti Tarybos direktyvas 76/767/EEB, 84/525/EEB, 84/526/EEB, 84/527/EEB ir 1999/36/EB (OL L 165, 2010 6 30, p. 1).

4 SKYRIUS. PRIEIGOS IR GELEŽINKELIO TRANZITO TEISĖS

- 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyva 91/440/EEB dėl Bendrijos geležinkelių plėtros (OL L 237, 1991 8 24, p. 25).
- 1995 m. birželio 19 d. Tarybos direktyva 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo (OL L 143, 1995 6 27, p. 70).
- 1995 m. birželio 19 d. Tarybos direktyva 95/19/EB dėl geležinkelio infrastruktūros pajėgumų paskirstymo ir mokesčių už naudojimąsi infrastruktūra surinkimo (OL L 143, 1995 6 27, p. 75).
- 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2014 m. liepos 9 d. Komisijos direktyva 2014/88/ES (OL L 201, 2014 7 10, p. 9).
- 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/59/EB dėl traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje Bendrijos teritorijoje, sertifikavimo (OL L 315, 2007 12 3, p. 51), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2016 m. birželio 1 d. Komisijos direktyva (ES) 2016/882 (OL L 146, 2016 6 3, p. 22).

- 2007 m. birželio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007 dėl Europos bendros saugos sertifikatų ir paraiškų dokumentų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnį formos naudojimo ir dėl saugos sertifikatų, išduodamų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/14/EB (OL L 153, 2007 6 14, p. 9), su pakeitimais, padarytais 2011 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 445/2011 (OL L 122, 2011 5 11, p. 22).
- 2007 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2007/756/EB, kuriuo priimama bendra nacionalinio geležinkelių riedmenų registro specifikacija, kaip numatyta Direktyvų 96/48/EB ir 2001/16/EB 14 straipsnio 4 ir 5 dalyse (OL L 305, 2007 11 23, p. 30), su pakeitimais, padarytais 2011 m. vasario 10 d. Komisijos sprendimu 2011/107/ES (OL L 43, 2011 2 17, p. 33).
- 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje (nauja redakcija) (OL L 191, 2008 7 18, p. 1) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2014 m. kovo 10 d. Komisijos direktyva 2014/38/ES (OL L 70, 2014 3 11, p. 20).
- 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/965/EB dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje 27 straipsnio 4 dalyje nurodyto informacinio dokumento (OL L 341, 2009 12 22, p. 1) su pakeitimais, padarytais 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2015/2299 (OL L 324, 2015 12 10, p. 15).
- 2009 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 36/2010 dėl traukinio mašinisto pažymėjimų, papildomų sertifikatų, patvirtintų papildomų sertifikatų nuorašų ir prašymo išduoti traukinio mašinisto pažymėjimą formų Bendrijos modelių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/59/EB (OL L 13, 2010 1 19, p. 1).
- 2010 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2010/713/ES dėl atitikties ir tinkamumo naudoti vertinimo ir EB patikros procedūrų modulių, skirtų naudoti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/57/EB priimtose techninėse sąveikos specifikacijose (OL L 319, 2010 12 4, p. 1).
- 2010 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1158/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų geležinkelių saugos sertifikatui gauti (OL L 326, 2010 12 10, p. 11).
- 2010 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1169/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų įgaliojimams geležinkelių saugos srityje gauti (OL L 327, 2010 12 11, p. 13).
- 2011 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 201/2011 dėl atitikties patvirtintam geležinkelių transporto priemonės tipui deklaracijos pavyzdžio (OL L 57, 2011 3 2, p. 8).
- 2011 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 dėl subjektų, atsakingų už prekių vagonų priežiūrą, sertifikavimo sistemos, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 653/2007 (OL L 122, 2011 5 11, p. 22).
- 2011 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 123, 2011 5 12, p. 11) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/775 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 103).
- 2011 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES dėl Europos patvirtintų geležinkelio transporto priemonių tipų registro (OL L 264, 2011 10 8, p. 32) su pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
- 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas 2011/765/ES dėl kriterijų, kuriais remiantis pripažįstami traukinių mašinistų mokymo centrai bei traukinių mašinistų egzaminuotojai ir organizuojami egzaminai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/59/EB (OL L 314, 2011 11 29, p. 36).
- 2012 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1078/2012 dėl bendrojo stebėsenos saugos būdo, kurį gavę saugos sertifikatą arba saugos įgaliojimus, taiko geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai, taip pat už techninę priežiūrą atsakingi subjektai (OL L 320, 2012 11 17, p. 8).

- 2013 m. kovo 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 321/2013 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys. Prekiniai vagonai“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2006/861/EB (OL L 104, 2013 4 12, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
- 2013 m. balandžio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 402/2013, kuriuo nustatomas bendrasis saugos būdas, susijęs su pavojaus lygio nustatymu ir pavojaus vertinimu, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 352/2009 (OL L 121, 2013 5 3, p. 8), su pakeitimais, padarytais 2015 m. liepos 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1136 (OL L 185, 2015 7 14, p. 6).
- 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1299/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 1) su pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
- 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims techninių sąveikos specifikacijų (OL L 356, 2014 12 12, p. 1) su pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/772 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 1).

Šveicarijoje taikoma ši nacionalinė taisyklė, nurodyta Jungtinio komiteto sprendimo Nr. 2/2019 6 straipsnyje:

- CH-TSI PRM-001 (2020 m. lapkričio mėn. 2.0 versija): Autonominis priėjimas prie traukinių (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1300/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*).
- 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1301/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos energijos posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 179) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
- 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 228) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).

Šveicarijoje taikomos šios nacionalinės taisyklės, nurodytos Jungtinio komiteto sprendimo Nr. 2/2019 6 straipsnyje:

- CH-TSI LOC&PAS-001 (2015 m. birželio mėn. 1.0 versija): Pantografo vežimėlio plotis,
- CH-TSI LOC&PAS-002 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Siauri iešmai / Važiavimo per iešmus patvirtinimai (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-003 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Trumpi r spinduliai < 250 m; (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-004 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Postūmio jėga (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS 005 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Dviejų kelio bėgių aukščių skirtumo horizontalia kryptimi stygius (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-006 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Riedmenų pagal N serijos kėbulo pakreipimo sistemą patvirtinimas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-007 (2015 m. birželio mėn. 1.0 versija): Antbriaunio tepimas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-009 (2015 m. birželio mėn. 1.0 versija): Transporto priemonių su šiluminiais varikliais išmetamieji teršalai (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/1628 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-011 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Traukos jėgos apribojimas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūreta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI LOC&PAS-012 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Pilnutinis laidis,

- CH-TSI LOC&PAS 013 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Pantografo ir kontaktinės linijos sąveika,
- CH-TSI LOC&PAS-014 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Suderinamumas su laisvo kelio kontrolės įranga (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-017 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Gabaritas (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-019 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Traukinio pirmojo riedmens signalas „Non leading input“ (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-020 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): „Sleeping input“ signalas naudojant sudėtinį riedmenų vienetą (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-022 (2020 m. lapkričio mėn. 2.1 versija): Avarinio stabdymo atstatymas (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-025 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Saugus įmontuotos ETCS įrangos atjungimo įtaisas (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-026 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Draudimas naudoti SIGNALUM/ZUB transporto priemonėse, kuriose įdiegta „Baseline 3“ ERTMS/ETCS,
- CH-TSI LOC&PAS-027 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Rankinis radijo valdymas manevruojant (veikimo režimas „Shunting“) (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-028 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Durų gabaritas (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-030 (2016 m. liepos mėn. 1.0 versija): Nuo sukibimo nepriklausančių stabdymo sistemų naudojimas (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-031 (2020 m. lapkričio mėn. 2.1 versija): Saugus traukos nutraukimas (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-035 (2020 m. lapkričio mėn. 2.1 versija): Pakankama avarinio stabdymo apkrova (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-036 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Transporto priemonės su abiem važiavimo kryptims skirtu mašinisto pultu (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI LOC&PAS-037. (2019 m. birželio mėn. 1.0 versija): ETCS paprastasis stabdys (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1303/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos geležinkelių tunelių saugos techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 394) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
- 2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1304/2014 dėl posistemio „Geležinkelių riedmenys. Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/232/EB ir panaikinamas Sprendimas 2011/229/ES (OL L 356, 2014 12 12, p. 421).
- 2014 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 62/2006 (OL L 356, 2014 12 12, p. 438), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/778 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 356).
- 2015 m. vasario 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/171 dėl tam tikrų geležinkelio įmonių licencijavimo procedūros aspektų (OL L 29, 2015 2 5, p. 3).

- 2015 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/909 dėl išlaidų, kurios tiesiogiai patiriamos dėl traukinių eksploatavimo, apskaičiavimo tvarkos (OL L 148, 2015 6 13, p. 17).
- 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44); Šveicarijoje taikomos tik šios nuostatos: 7 straipsnis (1–3 dalys), 8–10, 12, 15 ir 17 straipsniai, 21 straipsnis (išskyrus 7 dalį), 22–25, 27–42, 44, 45 ir 49 straipsniai ir II, III bei IV priedai.
- 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102); Šveicarijoje taikomos tik šios nuostatos: 9, 10 (išskyrus 7 dalį), 13, 14 ir 17 straipsniai ir III priedas.
- 2016 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 dėl geležinkelių sistemos Europos Sąjungoje kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemių techninės sąveikos specifikacijos (OL L 158, 2016 6 15, p. 1) su pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).

Šveicarijoje taikomos šios nacionalinės taisyklės, nurodytos Jungtinio komiteto sprendimo Nr. 2/2019 6 straipsnyje:

- CH-TSI CCS-003 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Aktyvuotas / deaktyvuotas 44-o paketo perdavimas sistemoms ZUB/SIGNUM,
- CH-TSI CCS-005 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): GSM-R duomenų perdavimo paslaugos kokybės sertifikatas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-006 (2020 m. lapkričio mėn. 2.1 versija): Veikiant režimu „Non Leading“ prarastas signalas „Non leading permitted“ (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-007 (2020 m. lapkričio mėn. 3.0 versija): „Baseline 2“ ERTMS/ETCS stabdymo kreivių taisyklė,
- CH-TSI CCS-008 (2020 m. lapkričio mėn. 3.0 versija): Minimalus pakeitimų prašymų įgyvendinimas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-011 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Sistemos „Euroloop“ funkcija,
- CH-TSI CCS-015 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Vienalaikis dviejų GSM-R duomenų perdavimo kanalų valdymas,
- CH-TSI CCS-016 (2020 m. lapkričio mėn. 3.0 versija): Konkrečiai šaliai būdingo projekto planavimo ir funkcijų naudojimas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-018 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): STM/NTC lygio draudimas ZUB/SIGNUM,
- CH-TSI CCS-019 (2020 m. lapkričio mėn. 3.0 versija): Automatinis traukinio duomenų gavimas ir rodymas (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-022 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Atbulinė eiga veikiant režimu „Unfitted“,
- CH-TSI CCS-023 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Tekstinių pranešimų rodymas,
- CH-TSI CCS-024 (2019 m. birželio mėn. 2.0 versija): Traukinio duomenys: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN,
- CH-TSI CCS-026 (2020 m. lapkričio mėn. 2.1 versija): Geležinkelio linijos įrangos stebėseną internetu iš transporto priemonės (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-032 (2020 m. lapkričio mėn. 2.1 versija): Pradinis traukinio numerio įvedimas įmontuotos ETCS įrangos ir GSM-R „CabRadio“ atveju (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-033 (2020 m. lapkričio mėn. 1.1 versija): „GSM-R Voice“ funkcijos (*taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.*),
- CH-TSI CCS-034 (2019 m. birželio mėn. 1.0 versija): Veikimo režimas „Non Leading“,

- CH-TSI CCS-035 (2019 m. birželio mėn. 1.0 versija): Tekstai, pateiktini DMI (mašinisto ir įrangos sąsaja) (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI CCS-036 (2020 m. lapkričio mėn. 2.0 versija): GSM-R atsparumas trikdžiams (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI CCS-037 (2020 m. lapkričio mėn. 1.1 versija): SIL2 DMI (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-TSI CCS-038 (2020 m. lapkričio mėn. 1.1 versija): Pranešimas apie didelį nuvažiuoto atstumo ir greičio matavimo pasikliautinojo intervalo padidėjimą (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-CSM-RA-001 (2019 m. birželio mėn. 1.0 versija): Saugumo įrodymų sąvoka siekiant ETCS patvirtinimo Šveicarijoje (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-CSM-RA-002 (2019 m. birželio mėn. 1.0 versija): Reikalavimai, kai greitis viršija 200 km/h (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- CH-CSM-RA-003 (2019 m. birželio mėn. 1.0 versija): Traukinio duomenų kokybė (taisyklė gali būti nesuderinama su Reglamentu (ES) 2016/919 ir turi būti peržiūrėta iki 2021 m. birželio 30 d.),
- 2018 m. balandžio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/545, kuriuo nustatomos geležinkelių transporto priemonių patvirtinimo ir geležinkelių transporto priemonių tipų patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797 praktinės priemonės (OL L 90, 2018 4 6, p. 66).
- 2018 m. vasario 16 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/761, kuriuo nustatomi nacionalinių saugos institucijų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 išdavusių bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, vykdomos priežiūros bendrieji saugos būdai ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1077/2012 (OL L 129, 2018 5 25, p. 16).
- 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 (OL L 129, 2018 5 25, p. 26).
- 2018 m. balandžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/763, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos bendrų saugos sertifikatų išdavimo geležinkelio įmonėms praktinės taisyklės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007 (OL L 129, 2018 5 25, p. 49).
- 2019 m. vasario 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/250 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/797 nurodytų geležinkelių sąveikos sudedamųjų dalių ir posistemų EB deklaracijų ir sertifikatų šablonų, atitikties patvirtintam geležinkelių transporto priemonių tipui deklaracijos pavyzdžio ir posistemų EB patikros procedūrų, kuriuo panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 201/2011 (OL L 42, 2019 2 13, p. 9).
- 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/773 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/757/ES (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 5).

Šveicarijoje taikomos šios nacionalinės taisyklės, nurodytos Jungtinio komiteto sprendimo Nr. 2/2019 6 straipsnyje:

- CH-TSI OPE-006 (2020 m. liepos mėn. 1.0 versija): Geležinkelių eksploatavimo procedūros: komunikacijos sąvokos,
- CH-TSI OPE-007 (2020 m. liepos mėn. 1.0 versija): Geležinkelių eksploatavimo procedūros, nepagrįstos traukinių eismo organizavimo ir valdymo TSS,
- CH-TSI OPE-008 (2020 m. liepos mėn. 1.0 versija): Reglamentai, susiję išimtinai tik su infrastruktūros valdytojais arba išimtinai tik su ETF.
- 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/777 dėl geležinkelio infrastruktūros registro bendrųjų specifikacijų, kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/880/ES (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 312).

-
- 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2019/780 dėl saugos leidimų išdavimo infrastruktūros valdytojams praktinių taisyklių (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 390).

5 SKYRIUS. KITOS SRITYS

- 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/82/EEB dėl mineralinėms alyvoms taikomų akcizo tarifų suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 19).
 - 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/54/EB dėl transeuropinio kelių tinklo tunelių būtiniausių saugos reikalavimų (OL L 167, 2004 4 30, p. 39).
 - 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/96/EB dėl kelių infrastruktūros saugumo valdymo (OL L 319, 2008 11 29, p. 59).“
-

BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SAUSUMOS TRANSPORTO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 3/2020**2020 m. gruodžio 16 d.****dėl Šveicarijoje transporto priemonėms nuo 2021 m. liepos 1 d. taikomos mokesčio sistemos [2021/36]**

BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SAUSUMOS TRANSPORTO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Susitarimą tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), ypač į jo 40 straipsnio 6 dalį ir 52 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Susitarimo 40 straipsniu nuo 2001 m. sausio 1 d. Šveicarija renka nediskriminacinį mokestį, skirtą dėl transporto priemonių atsiradusioms išlaidoms padengti (toliau – su teikiamomis paslaugomis susijęs mokestis, taikomas sunkvežimių eismui). Šis mokestis diferencijuojamas pagal tris emisijų standartų kategorijas (EURO klasės);
- (2) tuo tikslu Susitarimo 40 straipsnio 2 ir 4 dalyse nustatytas svertinis mokesčių vidurkis, didžiausias mokestis, taikomas labiausiai teršiančioms transporto priemonėms, ir didžiausias mokesčio skirtumas tarp atskirų kategorijų;
- (3) pagal Susitarimo 40 straipsnio 6 dalį Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komitetas, siekdamas atsižvelgti į Šveicarijoje eksploatuojamo transporto parko tendencijas ir EURO standartų pokyčius, nustato vidurkius per svarstymus, kurie vyksta kas dvejus metus. Atsižvelgiant į Šveicarijoje eksploatuojamo transporto parko modernizavimą, kuris reiškia, kad vis daugiau transporto priemonių atitinka naujausius EURO standartus, EURO standartų kategorijų pasiskirstymas turėtų būti pritaikytas taip, kad mažiausiai teršianti EURO VI emisijos klasė liktų mažiausių mokesčių kategorijoje, o EURO IV ir V emisijų klasės – didžiausių mokesčių kategorijoje;
- (4) dėl tų pačių priežasčių taip pat būtina panaikinti pagal Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komiteto sprendimą Nr. 1/2011 ⁽²⁾ EURO II ir EURO III emisijų klasės transporto priemonėms, kuriose įrengta sertifikuota kietųjų dalelių filtrų sistema, suteiktą 10 % nuolaidą nuo jų kategorijos mokesčio,

Nusprendė:

1 straipsnis

Su teikiamomis paslaugomis susijęs mokestis, taikomas sunkvežimių, kurių faktinė bendroji masė su kroviniu yra ne didesnė už 40 t, už 300 nuvažiuotų kilometrų, eismui, yra:

- 372,00 Šveicarijos frankų 1 mokesčio kategorijai,
- 322,80 Šveicarijos frankų 2 mokesčio kategorijai,
- 273,60 Šveicarijos frankų 3 mokesčio kategorijai.

2 straipsnis

1 kategorijos mokestis taikomas iki EURO VI standarto įsigaliojimo teisėtai eksploatuojamoms transporto priemonėms.

3 kategorijos mokestis taikomas EURO VI emisijų klasės transporto priemonėms.

⁽¹⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 91.

⁽²⁾ 2011 m. birželio 10 d. Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komiteto sprendimas Nr. 1/2011 dėl mokesčio, taikomo sunkvežimiams už EURO II ir EURO III emisijų klasės transporto priemonėms su sertifikuota kietųjų dalelių mažinimo sistema teikiamas paslaugas, nuolaidos suteikimo (OL L 193, 2011 7 23, p. 52).

3 straipsnis

Sprendimas Nr. 1/2011 panaikinamas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2021 m. liepos 1 d.

Priimta Berne 2020 m. gruodžio 16 d.

Šveicarijos Konfederacijos vardu
Pirmininkas
Peter FÜGLISTALER

Europos Sąjungos vardu
Europos Sąjungos delegacijos vadovė
Elisabeth WERNER

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT